



# Airless ST 900

DE

NL

FR

IT

GB

CZ



CZ

## Děkujeme Vám

za důvěru ve firmu STORCH. S nákupem výrobku jste se rozhodli pro kvalitní produkt. Pokud přesto máte podněty na zlepšení nebo možná nějaký problém, tak bychom byli velmi rádi, kdybyste se nám ozvali.

Promluvte si s příslušným externím spolupracovníkem naší firmy nebo se v naléhavých případech obračejte přímo na nás.

## S přátelským pozdravem Servisní oddělení STORCH

Tel.:	+49 (0)2 02 . 49 20 - 112
Fax:	+49 (0)2 02 . 49 20 - 244
bezplatná linka Hotline-servis:	08 00. 7 86 72 47
bezplatná linka Hotline-objednávky:	+49 800. 7 86 72 44
bezplatný fax-objednávky:	+49 800. 7 86 72 43
	(pouze v Německu)

## Obsah

## Strana

Technické údaje	193
Varovná upozornění	193 - 195
Označení konstrukčních dílů	196
Uzemnění	197
Postup k tlakovému odlehčení	198
Instalace	199 - 200
Uvedení do provozu	200 - 202
Odstranění ucpání trysky	202
Digitál systém tracking	203 - 204
Čištění	204 - 206
Odstranění chyb	207 - 216
Výkresy a seznam dílů	217 - 220
Schéma zapojení	221
Airless pistole 009 ST	222 - 226
Záruka	228
Prohlášení o shodě ES	229

## Technické údaje

Čerpací výkon pod tlakem	3,6 l/min.
Maximální velikost trysky u jedné pistole	0,031"
Maximální velikost trysky u dvou pistolí	0,021"
Maximální pracovní tlak	227 bar
Napětí	230 V / 50 Hz
Elektrický výkon	1,50 kW
Jištění	7 A
Hmotnost	43 kg
Akustický tlak	91 db
Max. délka hadice (podle viskozity materiálu)	90 m

Všechny údaje bez záruky. Technické změny a omyly vyhrazeny!

## Rozsah dodávky

Airless přístroj, 15m airless hadice 1/4", airless pistole 009 ST s držákem trysky a otočnou tryskou 517, taška s airless příslušenstvím, sada na čištění a údržbu, návod k obsluze.



## Varovná upozornění

Následující varovná upozornění se vztahují na zřízení, použití, uzemnění, údržbu a opravu zařízení. Vykřičník poukazuje na všeobecné varovné upozornění a symboly označující nebezpečí se vztahují na rizika specifická pro produkt. Když se setkáte s těmito symboly v hlavní části tohoto návodu, přečtěte si prosím ještě jednou tato varovná upozornění. V tomto oddílu nepojednané symboly označující nebezpečí a varovné symboly mohou být v případě potřeby používány v celém návodu.



## UZEMNĚNÍ

Tento produkt musí být uzemněn. Při elektrickém zkratu snižuje uzemnění riziko úderu el. proudem, protože elektrickému proudu je tím nabídnuta možnost uniknutí. Tento přístroj je vybaven vedením se zemnicím kabelem a vhodným zemnicím připojením. Zástrčka musí být připojena k zásuvce řádně namontované a uzemněné podle místních zákonů a ustanovení.

- Neodborná montáž kontaktu uzemnění může způsobit úrazy elektrickým proudem.
- Pokud je nutná oprava nebo výměna zástrčky nebo připojovacího kabelu, nepřipojujte zemnicí kabel k ploché zástrčce.
- Vodič kabelu se zelenou izolací a se žlutým proužkem nebo bez něj je ochranný vodič.
- Pokud pokyny ohledně uzemnění nebyly úplně pochopeny nebo jsou pochybnosti o řádném uzemnění přístroje, je zařízení třeba kontrolovat kvalifikovaným elektrikářem nebo technikem zákaznické služby.
- Zástrčku neupravujte, jestliže dodaná zástrčka neodpovídá zásuvkám, nechte si kvalifikovaným elektrikářem instalovat odpovídající vhodnou zásuvku.
- Tento produkt je určen pro připojení k síti 230-V a má zemnicí zástrčku odpovídající obrázku dole.



Produkt připojte pouze k zásuvce, jejíž uspořádání je identické se zástrčkou.  
Produkt nepřipojujte přes adaptér.

## Prodlužovací kabel:

- Používejte výhradně 3-pólový prodlužovací kabel s uzemněnou zástrčkou a uzemněnou přípojnou krabicí vhodnou k zástrčce přístroje.
- Dbejte na to, aby prodlužovací kabel nebyl poškozen. Pokud je nutný prodlužovací kabel, musí být z hlediska příkonu proudu produktu použitý minimálně kabel 12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>).
- Poddimenzovaný kabel může vést k poklesu napětí a také ke ztrátě výkonu a přehřátí.



### NEBEZPEČÍ VSTRÍKNUTÍ



- Při vysokotlakém stříkání může dojít ke vstříknutí jedů do těla a k vážnému zranění. Pokud došlo ke vstříknutí, okamžitě vyhledejte chirurga.



- Stříkací pistolí nesměrujte ani nestříkejte na osoby nebo zvířata.



- Ruce ani jiné části těla nedávejte před výstupní stříkací otvor. Například se nepokoušejte ucpat netěsnosti částmi těla.



- Vždy pracujte za použití ochrany trysky. Nikdy nestříkejte bez namontované ochrany trysky.

- Používejte trysky od Graco.

- Při čištění nebo výměně stříkacích trysek nechte opatrně průchod. Pokud se stříkací tryska ucpe během stříkání, proveďte postup k tlakovému odlehčení k vypnutí přístroje a před vyjmutím trysky k čištění snižte tlak.

- Zařízení je po vypnutí nadále pod tlakem. Přístroj bez dohledu nenechávejte pod napětím nebo pod tlakem. Když není přístroj pod dohledem nebo není používán, a před údržbovými a čistícími pracemi nebo před odstraňováním dílů přístroj vypněte a proveďte postup k tlakovému odlehčení.

- Hadice a díly zkontrolujte ohledně známek poškození. Poškozené hadice nebo díly vyměňte.

- Toto zařízení může vytvářet tlak až 3.300 psi. Používejte originální náhradní díly STORCH nebo příslušenství s minimálním jmenovitým tlakem 3.300 psi.

- Vždy, když se nestříká, zablokujte blokování spouště. Překontrolujte bezvadnou funkci u blokování spouště.

- Před uvedením zařízení do provozu zajistěte, aby veškeré spoje byly bezpečně spojeny.

- Musíte dobře znát, jak přístroj vypnout a rychle snížit tlak. Dobře se seznáme s ovládáním prvků k obsluze přístroje.



### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU

Hořlavé výpary jako např. výpary rozpouštědla a laků v pracovní oblasti mohou vybuchnout nebo se vznítit. Preventivní ochrana před požárem a výbuchem:



- Žádné hořlavé nebo zápalné materiály se nesmí rozstříkovat v blízkosti otevřeného ohně nebo zápalných zdrojů jako cigarety, motory a elektrická zařízení.



- Barvy a rozpouštědla proudící přístrojem mohou vést ke vzniku statického náboje. Statická elektřina v přítomnosti výparů laků a rozpouštědel představuje riziko ohně a výbuchu. Všechny konstrukční díly stříkacího zařízení včetně čerpadla, hadicového svazku, stříkací pistole a předmětů v oblasti stříkání a její blízkosti musí být řádně uzemněné, aby se zabránilo statickému výboji a tvorbě jisker. Používejte vodivé nebo uzemněné vysokotlaké hadice od firmy STORCH.



- Zajistěte, aby byly uzemněny všechny nádoby a sběrné systémy k ochraně před statickými výboji. Nepoužívejte žádné sáčky pro nádoby na barvu, ledaže by byly antistatické nebo vodivé.

- Přístroj připojte k uzemněné zásuvce a použijte uzemněné prodlužovací kabely. Nepoužívejte žádný adaptér k zástrčce bez uzemňujícího kontaktu.

- Nepoužívejte žádné barvy nebo rozpouštědla s halogenizovanými uhlovodíky.

- V úzkých prostorách nestříkejte žádné hořlavé nebo vznětlivé kapaliny.

- Zajistěte dobré větrání v oblasti stříkání. Touto oblastí musí vždy cirkulovat dostatek čerstvého vzduchu.

- Stříkací přístroj tvoří jiskry. Zajistěte, aby se čerpadlo při stříkání, vyplachování, čištění nebo při údržbových pracích nacházelo v dobře větrané oblasti minimálně 6,1 metru (20 stop) od oblastí stříkání. Nestříkejte na čerpadlo.

- V oblasti stříkání nekuřte, a nestříkejte při tvorbě jisker nebo otevřeném ohni.

- V místech, kde se stříkání provádí, nespouštějte příp. nepoužívejte žádné světelné spínače, motory nebo podobné produkty, které mohou jiskřit.

- Zajistěte, aby se v oblasti stříkání nenacházely žádné barvy nebo rozpouštědla, hadříky a jiný hořlavý materiál.

- Látky obsažené ve zpracovávaných barvách a rozpouštědlech musí být známy. Pročtěte si veškeré bezpečnostní listy a etikety na nádobách barev a rozpouštědel. Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobců barev a rozpouštědel.

- Musí být k dispozici provozně bezpečný hasicí přístroj.





### NEBEZPEČÍ KVŮLI NEPŘÍPUSTNÉMU POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Nepřípustné použití přístroje může vést k těžkému nebo smrtelnému úrazu.



- Při stříkání používejte vždy vhodné ochranné rukavice, ochranu očí a ochrannou dýchací masku.
- Neuvádějte přístroj do provozu a nestříkejte v blízkosti dětí. Přístroj zásadně musí být mimo dosah dětí.
- Přístroj nastavte tak, aby příliš vyčníval nebo na vratké podklady. Dbejte vždy na bezpečný postoj a udržujte rovnováhu.
- Budte opatrní a vždy dbejte na to, co děláte.
- Přístroj nepoužívejte jste-li unaveni, pod vlivem drog nebo alkoholu.
- Hadici nepřelamujte nebo ji neohýbejte příliš silně.
- Hadici nevystavujte teplotě ani tlaku, které překračují nejvyšší hodnoty předepsané firmou STORCH.
- Hadici nepoužívejte k tahání nebo zdvihání přístroje.
- Nepracujte s hadicí o délce menší než 7,5 metru.
- Neprovádějte žádné změny na zařízení. Změny mohou učinit neplatnými úřední povolení a zapříčinit bezpečnostní rizika.
- Dbejte na to, aby veškeré přístroje byly určeny a schváleny pro prostředí, ve kterém budou používány.



### NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Přístroj musí být uzemněný. Neodborné uzemnění, zřízení nebo používání systému může vést k úderům elektrickým proudem.



- Před pracemi na údržbě přístroj vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Připojujte pouze uzemněné zásuvky.
- Používejte pouze 3-žilové prodlužovací kabely.
- Zajistěte, aby zemnicí kontakty u stříkacího přístroje a prodlužovací kabely byly intaktní (neporušené).
- Přístroj chraňte před deštěm. Přístroj uchovávejte pouze uvnitř.



### NEBEZPEČÍ OD HLINÍKOVÝCH DÍLŮ POD TLAKEM

Používání nevhodných kapalin ke zpracování v zařízeních pro hliník, ve kterých se vyskytuje tlak, může vyvolat závažné chemické reakce a poruchu zařízení. Nedodržování tohoto varovného upozornění může vést ke smrti, k těžkým úrazům nebo věcným škodám.

- Nikdy nepoužívejte 1,1,1-trichlorethan, methylenchlorid, jiná rozpouštědla s halogenizovanými uhlovodíky nebo materiály, které obsahují taková rozpouštědla.
- Nepoužívejte žádná chlоровá bělidla.
- Mnoho jiných kapalin může případně obsahovat chemikálie, které mohou reagovat s hliníkem. Informujte se o slučitelnosti u dodavatele materiálu.



### NEBEZPEČÍ OD POHYBLIVÝCH DÍLŮ

Pohyblivé díly mohou přiskřípnout, uříznout nebo utrhout prsty a jiné části těla.



- Pohyblivé části odstraňte.
- Přístroj nepoužívejte bez ochranných zařízení nebo krytů.
- Přístroje pod tlakem se mohou bez předchozího varování spustit. Před kontrolou, pohybem nebo údržbou přístroje proveďte postup k tlakovému odlehčení a přístroj odpojte od všech zdrojů elektrického proudu.



### NEBEZPEČÍ ZAPŘÍČINĚNÉ TOXICKÝMI KAPALINAMI A VÝPARY

Toxické kapaliny a výpary mohou zapříčinit těžké úrazy nebo smrt, když stříknou do očí nebo na kůži, budou vdechnuty nebo spolknuty.

- Pročtěte si bezpečnostní list, abyste znali specifická nebezpečí používaných kapalin.
- Nebezpečné kapaliny skladujte ve schválených nádobách a zlikvidujte je podle platných směrnic.

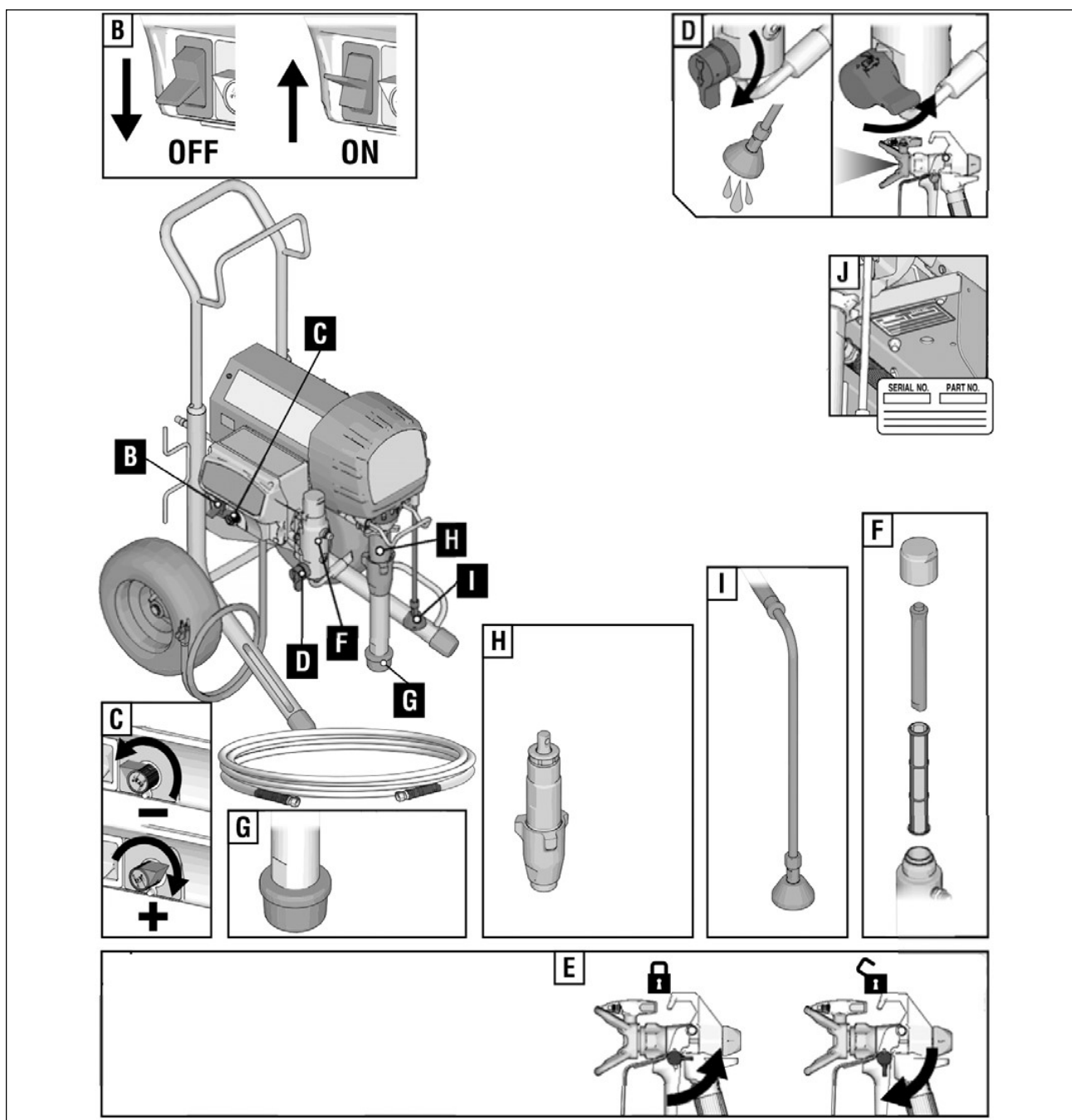


### OSOBNÍ OCHRANNÉ POMŮCKY

Při používání nebo údržbě přístroje nebo při zdržování se v pracovní oblasti přístroje je nutno na ochranu před těžkým úrazem včetně poranění očí, ztráty sluchu, vdechnutí toxických výparů a popálení nosit vhodné ochranné vybavení. Toto vybavení obsahuje mimo jiné následující:

- Ochrana očí a sluchu.
- Ochranné dýchací masky, ochranný oděv a rukavice dle doporučení výrobce materiálu a rozpouštědel.

## Označení konstrukčních dílů



B	Spínač ZAPNOUT / VYPNOUT
C	Regulátor tlaku
D	Obtokový spínač
E	Blokování spouště pistole

F	Filtr přístroje
G	Sací filtr
H	Barevný stupeň
I	Obtoková hadice
J	Typový štítek

## Uzemnění



Přístroj musí být uzemněný, aby se snížilo nebezpečí elektrostatické tvorby jisker a úderu el. proudu. Elektrické a elektrostatické jiskry mohou zapálit výpary nebo vést k explozi. Neodborné uzemnění může zapříčinit údery el. proudu. Při odborném uzemnění existuje možnost odvést pryč elektrický proud.

Tento stříkací přístroj obsahuje zemnicí kabel s vhodným zemnicím kontaktem. Zástrčka musí být připojena k zásuvce řádně namontované a uzemněné podle místních zákonů a ustanovení.

Zástrčku neupravujte, jestliže dodaná zástrčka neodpovídá zásuvkám, nechte si kvalifikovaným elektrikářem instalovat odpovídající vhodnou zásuvku.

### Prodlužovací kabel

Prodlužovací kabel používejte s nepoškozeným zemnicím kontaktem. Pokud je třeba prodlužovací kabel, používejte minimálně 3-žilový kabel (2,5 mm<sup>2</sup>). Max. délka kabelu nesmí překročit 40 m.

**UPOZORNĚNÍ:** Menší průřez nebo delší prodlužovací kabely mohou snížit výkon stříkacího přístroje.

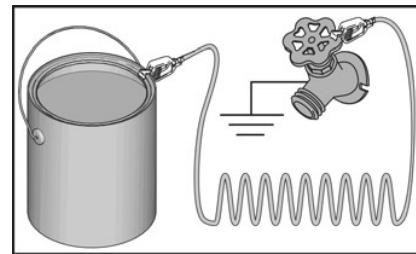
### Nádoba

Média na bázi rozpouštědel a olejů: Dodržujte místní předpisy. Pouze na uzemněných plochách jak např.. beton, používejte stojací, vodivé kovové nádoby.

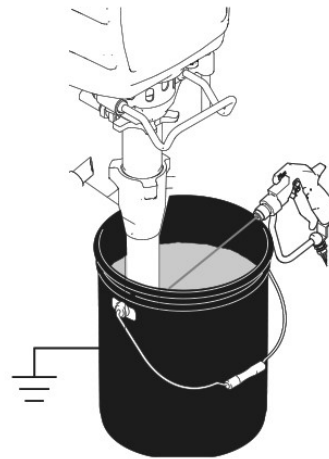
Nádobu nestavte na nevodivé povrchy jako je papír nebo kartón, které přeruší proces uzemnění.



Kovové nádoby vždy uzemněte: zemnicí kabel připojte k nádobě. Jeden konec připojte svorkami k nádobě a druhý konec připojte k účinnému uzemnění jako např. vodovodní trubka.



Aby bylo zaručeno průběžné uzemnění při vyplachování nebo tlakovém odlehčení stříkacího přístroje, kovový díl stříkací pistole držte pevně proti uzemněné nádobě na materiál, potom stiskněte spoušť.



## Postup k tlakovému odlehčení

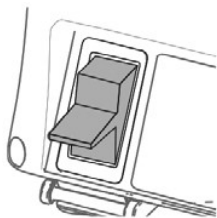


Vždy když vidíte tento symbol, proveďte postup k tlakovému odlehčení.

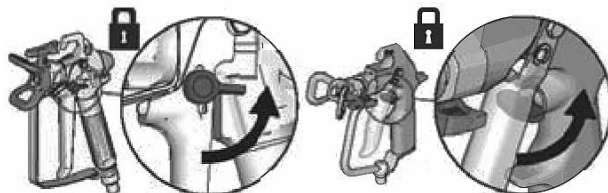


Toto zařízení zůstane pod tlakem, až bude tlak manuálně odlehčen. Aby se zabránilo těžkým úrazům jako např. vstříknutí do kůže nebo postříkání kapalinou, která je pod tlakem, nebo zranění pohyblivými díly, postup k tlakovému odlehčení proveďte vždy, když bude přerušena práce se stříkacím přístrojem a dříve než bude čištěn, kontrolován nebo prováděna údržba.

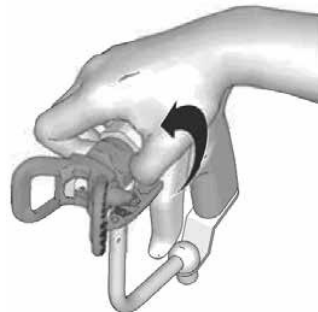
1. Spínač Zapnout/Vypnout dejte na OFF. Počkejte 7 sekund.



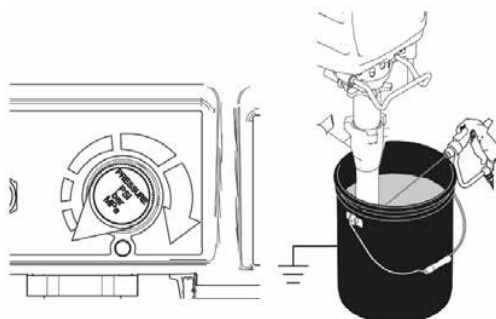
2. Zablokujte blokování spouště.



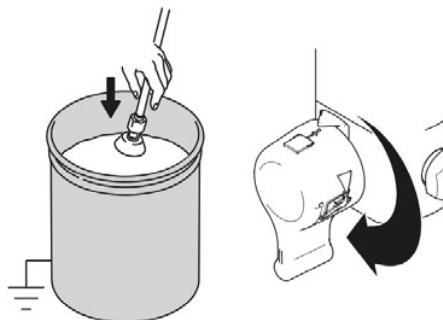
3. Odstraňte ochranu trysky a reverzní trysku.



4. Tlak nastavte na nejnižší hodnotu. Stříkací pistolí uvolněte za účelem tlakového odlehčení.



5. Obtokovou hadici nasměrujte do nádoby. Sací ventil nastavte do polohy DRAIN až budete pokračovat se stříkáním.



6. Když předpokládáte, že je ucpaná tryska nebo hadice nebo nebyl tlak úplně vypuštěn:

**POZOR:** Noste osobní ochranné vybavení a šroubení zakryjte hadrem!

a. Pojistnou matici ochrany trysky nebo koncový spoj hadice **VELMI POMALU** povolujte, aby se každopádně vypustil tlak.

b. Matici nebo spojku úplně otevřete.

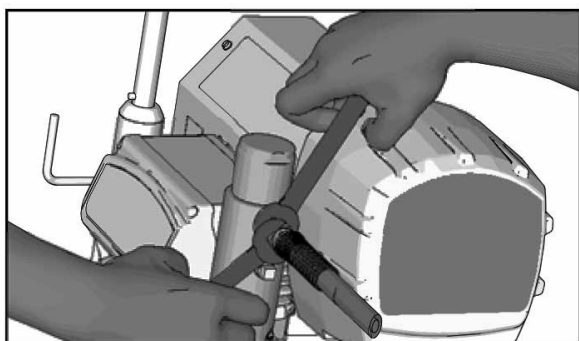
c. Odstraňte ucpání v hadici nebo trysce.

## Instalace

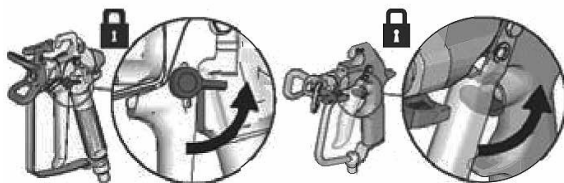


Při prvním vybalení stříkacího přístroje nebo po delším uskladnění proveďte postup seřizování. Při prvním uvedení do provozu odstraňte z odvodu materiálu transportní zátku.

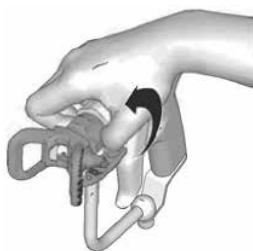
1. Airless hadici připojte u stříkacího přístroje. Spolehlivě utáhněte.



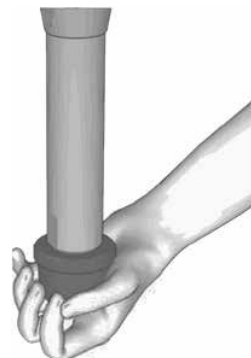
2. Zablokujte blokování spouště.



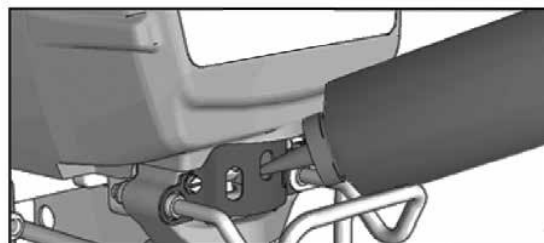
3. Odstraňte ochranu trysky.



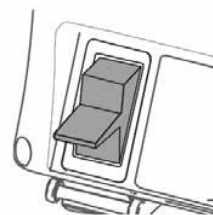
4. Sítko u přívodu materiálu zkontrolujte ohledně ucpání a usazenin.



5. Těsnicí matici naplňte pístovým olejem, aby se zabránilo předčasnému opotřebení těsnění. Opakujte při každém použití přístroje.

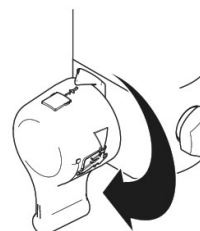


6. Vypněte přístroj (OFF).

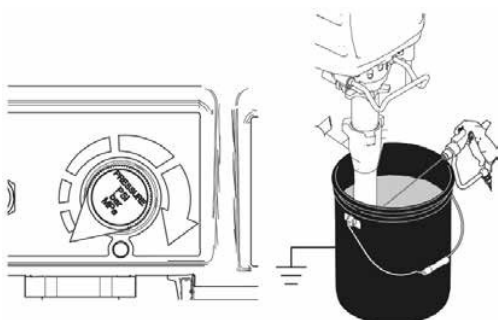


7. Síťový kabel připojte k odborně uzemněné zásuvce.

8. Sací ventil nastavte do polohy DRAIN.



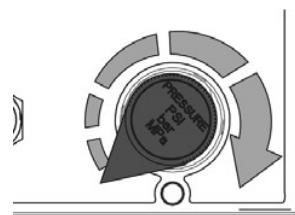
9. Sací trubku a obtokovou hadici nasadte do uzemněné kovové nádoby částečně naplněné vyplachovací kapalinou. Zemnicí drát připojte u nádoby a u zemnicího připojení. Proveďte kroky 1. - 5. uvedení do provozu, aby se vypláchnul ložiskový olej nacházející se v přístroji. Barvy na vodné bázi vypláchněte vodou a barvy na olejové bázi a také ložiskový olej vypláchněte lakovým benzínem.



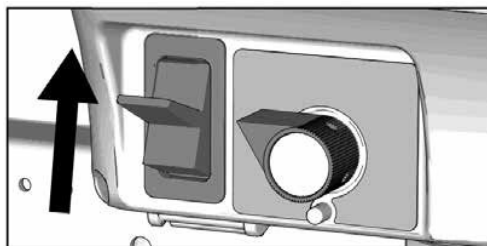
## Uvedení do provozu



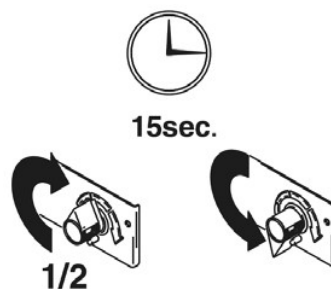
1. Proveďte postup k tlakovému odlehčení.
2. Regulátor tlaku nastavte na minimální tlak.



3. Přístroj zapněte (ON).



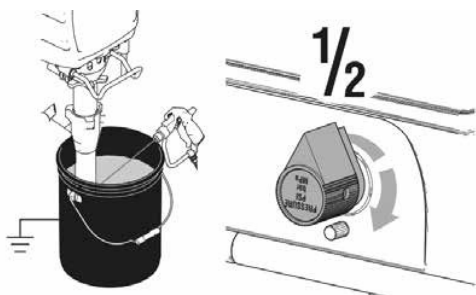
4. Tlak zvýšte o 1/2 otočení, aby se motor spustil a kapalinu nechte po dobu 15 sekund cirkulovat obtokovou hadicí; potom regulátor tlaku nastavte na nižší hodnotu.



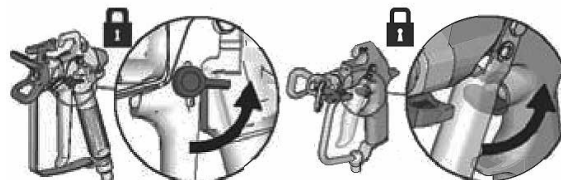
5. Sací ventil otočte dopředu na polohu SPRAY. Odblokujte blokování spouště.



6. Stříkací pistoli držte proti uzemněné vyplachovací nádobě z kovu. U stříkací pistole stiskněte spoušť a regulátor tlaku nastavte o 1/2 otočení výše. Vyplachujte 1 minutu.



10. Zablokujte blokování spouště. Namontujte trysku a ochranu trysky; viz pokyny na další straně.



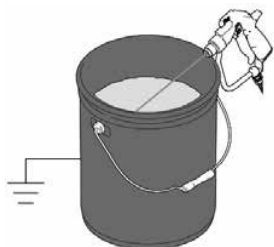
Při vysokotlakém stříkání může dojít ke vstříknutí jedů do těla a k vážnému zranění. Netěsnosti - unikající kapalinu nezkoušejte utěsnit rukou nebo hadříkem.

7. Zkontrolujte netěsnosti. Při úniku (netěsnosti) proveďte postup k tlakovému odlehčení. Armatury dotáhněte. Proveďte kroky 1 - 5 uvedení do provozu. Pokud se nevyskytnou žádné netěsnosti, pokračujte krokem 8.

8. Sací trubku ponořte do nádoby s barvou.



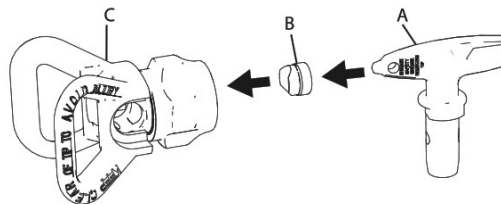
9. Stříkací pistoli nasměrovanou do stříkací nádoby znovu stiskněte, až vytéká barva. Stříkací pistoli nasměrujte na odpadní nádobu a 20 sekund stiskněte spoušť.



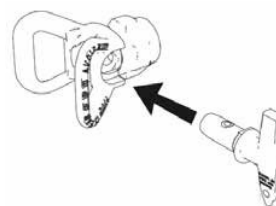
### Montáž reverzní trysky



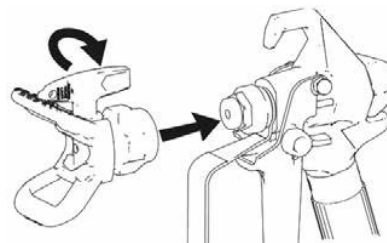
1. Proveďte postup k tlakovému odlehčení.
2. Pomocí stříkací trysky (A) vložte těsnění (B) do ochrany trysky (C).



3. Nasadte reverzní trysku.



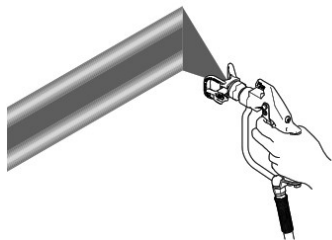
4. Cepek našroubujte na stříkací pistoli a rukou pevně dotáhněte. Utáhněte.



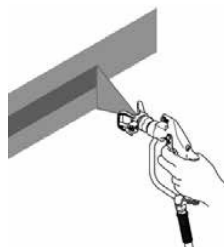
## Stříkání

1. Vyzkoušejte stříkání, abyste dosáhli požadovaného vzhledu nástřiku. Zvyšte tlak, aby se odstranily ostré okraje. Pokud nelze nastavením tlaku odstranit ostré okraje, použijte menší velikost trysky.

Poud to nebude úspěšné, snižte viskozitu materiálu (respektujte údaje výrobce materiálu).



2. Stříkací pistoli držte pod pravým úhlem a ve vzdálenosti max. 25 - 30 cm od upravovaného povrchu. Stříkací pistolí pohybujte směrem tam a zpět. Stříkané části se musí překrývat o 50%. Stříkací pistoli stiskněte po začátku pohybu a uvolněte ji před koncem pohybu.

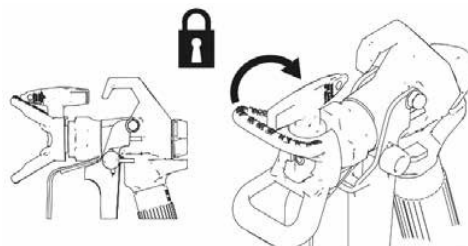


## Odstranění ucpání trysky

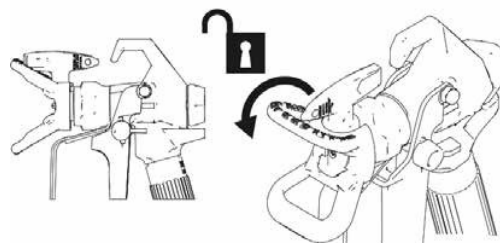


Abyste se zabránilo těžkým úrazům, stříkací pistoli nikdy nesměřujte na Vaši ruku nebo do hadříku!

1. Uvolněte spoušť, zablokujte blokování spouště. Otočte reverzní tryskou. Odblokujte blokování spouště. Spoušť krátce uvolněte, aby se uvolnilo ucpání.



2. Zablokujte blokování spouště. Reverzní trysku otočte zpět do původní polohy. Odblokujte blokování spouště a pokračujte se stříkáním.



## Přehled trysek / pomoc k výběru trysky

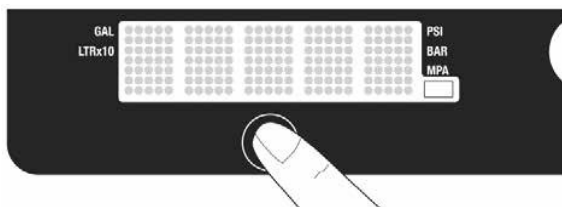
Zpracovatelné materiály	Lazury Alkydové pryskyřičné laky Akrylátové laky				Základní nátěry Podkladové laky				Vnitřní disperze Venkovní disperze Lepidlo pro tapety ze skelných vláken				Ochrana proti ohni Bitumenový materiál Lehká stěrka				Ostatní stříkané stěrky				
	7	9	10	11	12	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43
Šířka postřiku																					
10 cm	207	209	210	211	212	213		217	219								235				
15 cm	307	309	310	311		313	315	317	319	321											
20 cm		409	410	411		413	415	417	419	421	423	425			431						
25 cm				511		513	515	517	519	521	523	525	527	529	531		535				543
30 cm									619	621	623	625	627		631	633	635	637	639	641	643
35 cm										721							735				



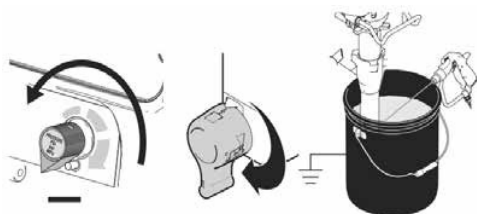
## Digitál systém tracking

### Obsluha Hlavní menu

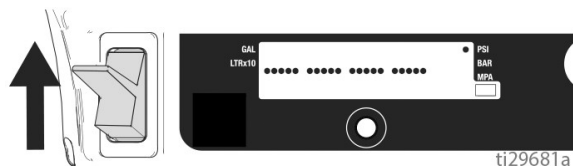
Krátce stiskněte pro změnu na další zobrazení. Držte stisknuté (5 sekund), aby se provedla změna jednotek nebo vrácení údajů.



1. Tlak nastavte na nejnižší hodnotu. Stříkací pistoli uvolněte za účelem tlakového odlehčení. Sací ventil nastavte do polohy DRAIN.

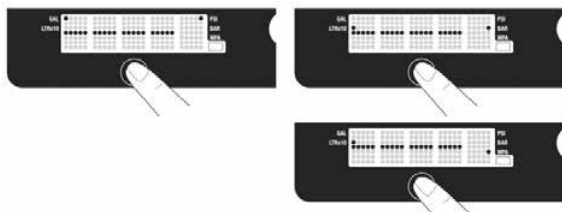


2. Příklad zapněte (ON). Objeví se zobrazení tlaku. Neobjeví se žádné čáry, ledaže by tlak byl nižší než 200 psi (14 bar, 1,4 MPa).



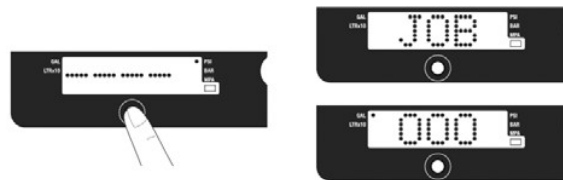
### Změna jednotek zobrazení

Ke změně jednotky tlaku držte stisknuté tlačítko po dobu 5 sekund (psi, bar, MPa). Volba barů nebo MPa změní galony na litry x 10. Ke změně jednotek zobrazení musí být systém v módu zobrazení tlaku a tlak musí být na nule.



### Galony pro job (práci)

1. Tlačítko krátce stiskněte, aby se přešlo na „Galony pro job“ (nebo litry x 10).



**UPOZORNĚNÍ:** Zobrazí se JOB, potom se při tlaku vyšším než 1000 psi (70 bar, 7 MPa) stříkaný objem zobrazí v počtu galonů.

2. K vrácení zpět na nulu držte stisknuté tlačítko.

### Galony celkem

1. Tlačítko krátce stiskněte, aby se přešlo na „Galony celkem“ (nebo litry x 10).

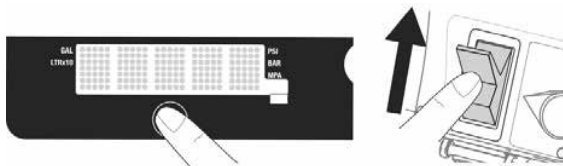
**UPOZORNĚNÍ:** LIFE se krátce objeví na displeji, potom se při tlaku vyšším než 1000 psi (70 bar, 7 MPa) stříkaný objem zobrazí v počtu galonů.



### Sekundární menu - uložení data

1. Proveďte kroky 1 - 4 tlakového odlehčení, pokud se tak ještě nestalo.

2. Při stisknutém tlačítku zapněte spínač Zap/Vyp.



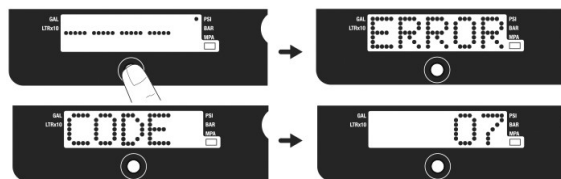
3. SERIAL NUMBER běží při zobrazení, potom se objeví sériové číslo (např. 00001).



4. Krátce stiskněte tlačítko; MOTOR HOURS běží při zobrazení, potom se zobrazí provozní hodiny motoru celkem.



5. Krátce stiskněte tlačítko. LAST CODE běží při zobrazení, a zobrazí se poslední chybový kód; např. E = 07 (viz odstraňování chyb).



6. Držte stisknuté tlačítko, abyste chybový kód nastavili na nulu.



7. Krátce stiskněte, abyste přešli k SOFTWARE REV.

8. Krátce stiskněte tlačítko. MOTOR ID RESISTOR běží při zobrazení a objeví se číslo typového klíče.

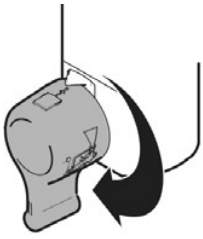
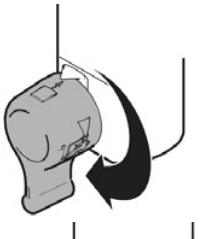


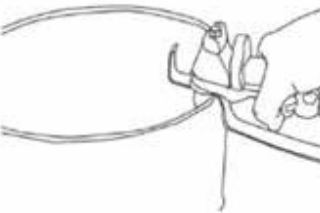
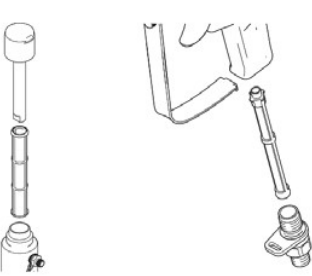
## Čistící adaptér QuickClean k racionálnímu čištění Airless přístrojů STORCH

Pro použití adaptéru QuickClean potřebujete připojení na přívod vody, vodovodní hadici s přípojovací spojkou (např. Gardena) a kbelík na zachycení znečištěné vody.

Postupujte v následujících krocích:

	<p>1. Zajistěte, aby ramínko spouště Airless pistole bylo zajištěno proti spuštění a otočná tryska byla odstraněna z držáku trysky.</p>
	<p>2. Vyměňte sací trubku z nádoby a z vnější strany ji vč. sacího filtru očistěte vodou nebo kompatibilním rozpouštědlem. Odšroubujte sací filtr od sací trubky a vyčistěte závit.</p>

	<p>3. Našroubujte čistící adaptér na závit sací trubky.</p>
	<p>4. Vodovodní hadici spojte přípojovací spojkou Gardena s čistícím adaptérem a připojte na přívod vody.</p>
	<p>5. Regulátor tlaku otočte proti směru hodinových ručiček až k zarážce do nejnižší polohy.</p>

	<p>6. Otevřete ventil k odlehčení tlaku a překontrolujte na ukazateli tlaku, že systém je beztlaký a na ukazateli je „0 barů“.</p> <p>Upozornění: Přečtěte si oddíl „Označení konstrukčních dílů D“</p>		<p>10. Nyní zavřete ventil k odlehčení tlaku a voda teď teče skrz Airless hadici a pistoli. Proplachujte tak dlouho, až začne vytékat čistá voda. Mezi oběma okruhy střídějte několikrát polohu otevíráním a zavíráním odvzdušňovacího ventilu / ventilu k odlehčení tlaku.</p> <p>Upozornění: Přečtěte si oddíl „Označení konstrukčních dílů D+E“</p>
	<p>7. Dejte obtokovou hadici do prázdného kbelíku a otevřete vodovodní kohoutek.</p> <p>8. Zapněte Airless přístroj spínačem Zap/Vyp, pomalu otáčejte regulátorem tlaku až na polohu „9 hodin“ (motor začíná pomalu běžet) a proplachujte tak dlouho až z obtokové hadice začne vytékat čistá voda.</p>		<p>11. Vypněte přístroj, otevřete ventil k odlehčení tlaku a také kryt filtru přístroje a vyčistěte ho.</p> <p><b>POZOR:</b> Pokud byste neměli k dispozici napojení na přívod vody, očistěte přístroj následujícím způsobem.</p>
	<p>9. Podržte potom Airless pistoli u vnitřního okraje kbelíku s vyteklou znečištěnou vodou, odblokujte blokování spouště u Airless pistole a natáhněte spoušť pistole a držte ji.</p>		

## Čištění

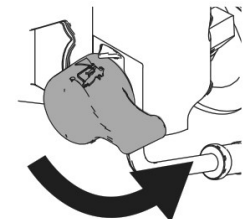
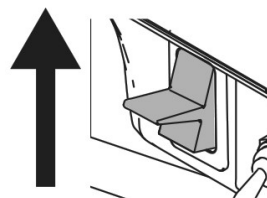


1. Provedte kroky 1 - 4 postupu k tlakovému odlehčení. Ochranu trysky odstraňte z pistole.

**UPOZORNĚNÍ:** Pro materiál na vodné bázi použijte vodu, pro materiál na bázi oleje lakový benzin nebo jiná výrobcem doporučená rozpouštědla.

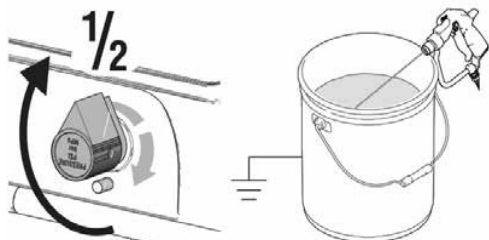
2. Přístroj zapněte (ON). Obtokový ventil otočte dopředu

na polohu SPRAY.

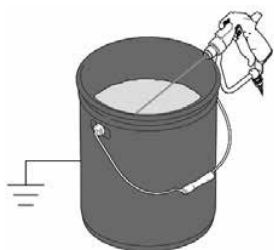


3. Tlak zvýšte o polovinu. Stříkací pistoli držte proti

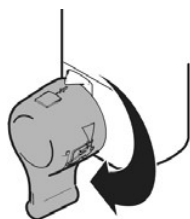
nádobě. Odblokujte blokování spouště. Spoušť stříkací pistole tiskněte tak dlouho, až vytéká vyplachovací kapalina.



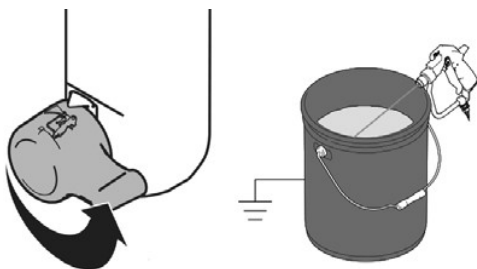
4. Stříkací pistoli nasměrujte do odpadní nádoby, držte ji proti nádobě, stiskněte spoušť, aby se systém důkladně vypláchnul. Uvolněte spoušť a zablokujte blokování spouště.



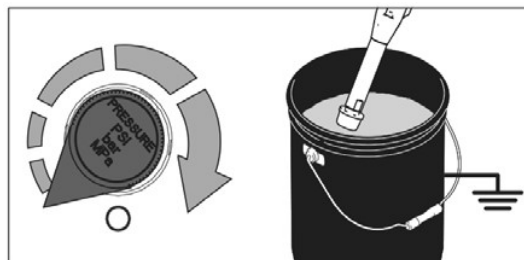
5. Obtokový ventil nastavte dolů na polohu DRAIN a vyplachovací kapalinu nechte cirkulovat, až vytéká čistá vyplachovací kapalina.



6. Sací ventil otočte dopředu na polohu SPRAY. Stříkací pistoli nasměrujte do vyplachovací nádoby a stiskněte spoušť, aby se hadice vyprázdnila od kapaliny.



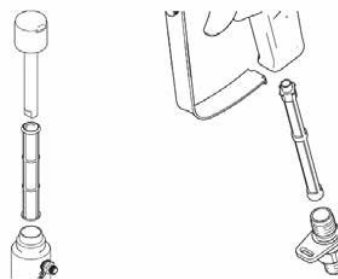
7. Čerpadlo zdvihněte z vyplachovací kapaliny a stříkací přístroj provozujte po dobu 15 až 30 sekund, aby se odčerpala kapalina. Přístroj vypněte (OFF).



8. Sací ventil nastavte do polohy DRAIN. Stříkací přístroj odpojte od el.sítě.



9. Filtr vyjměte ze stříkací pistole a ze stříkacího přístroje, pokud je namontován. Vyčistěte a zkontrolujte ho. Namontujte filtr.



10. Pokud se provádí vyplachování vodou, následně ještě jednou vypláchněte s Coro Check, aby se vytvořila ochranná vrstva na ochranu před mrazem nebo korozi.



11. Stříkací přístroj, hadici a stříkací pistoli otřete hadříkem navlženým vodou nebo terpentýnovou náhražkou.



## Odstranění chyb

Mechanika / oblast čerpadla



Provedte postup k tlakovému odlehčení.

Chyba	Příčina	Opatření
Malý dopravní výkon	1. Stříkací tryska opotřebená.	1. Dbejte na varovné upozornění k postupu u tlakového odlehčení, následně vyměňte trysku.
	2. Ucpaná stříkací tryska	2. Odlehčete tlak. Zkontrolujte stříkací trysku a vyčistěte ji.
	3. Nádoba na materiál je prázdná	3. Naplňte nádobu, odvzdušněte přístroj, nasajte materiál
	4. Ucpané sítko u sání	4. Vyjměte a vyčistěte, vložte zpět
	5. Koule přivodního ventilu a/nebo koule pístu nemá volný chod, netěsní	5. Vyjměte přivodní ventil a vyčistěte ho. Koule a sedla zkontrolujte ohledně vrubů nebo zářezů, v případě potřeby je vyměňte, barvu před zpracováním přelijte přes síto, aby se odstranilo znečištění, které může způsobit ucpání.
	6. Spoje u sací hadice	6. Dotáhněte uvolněné spoje. Zkontrolujte těsnění, zda není poškozené nebo nechybí.
	7. Filtr přístroje, filtr pistole nebo tryska jsou ucpané nebo znečištěné.	7. Vyčistěte filtr;
	8. Obtokový spínač je netěsný	8. Odlehčete tlak. Zkontrolujte sací ventil a těsnění.
	9. Zajistěte, aby čerpadlo při nestisknutí spouští dále nečerpalo. (Obtokový spínač je netěsný.)	9. Viz 4 a 8.
	10. Netěsnost v oblasti matice ucpávky poukazuje na příp. opotřebené nebo poškozené těsnění.	10. Vyměňte těsnění; Také pístní tyč zkontrolujte ohledně vytvrdlé barvy nebo zářezů, příp. ji vyměňte. Dotáhněte matice ucpávky.
	11. Pístní tyč je poškozená	11. Vyměňte.
	12. Nízký vypínací tlak	12. Knoflík k nastavení tlaku otočte zcela vpravo. Zkontrolujte, zda knoflík k nastavení tlaku je správně namontován a zda s ním lze otočit zcela vpravo. Pokud se problém dále vyskytuje, vyměňte tlakový senzor.
	13. Těsnění pístu je opotřebené nebo poškozené	13. Vyměňte těsnění.
Motor běží, ale píst se nepohybuje.	Poškozená nebo chybějící pístní tyč.	Vyměňte pístní tyč, když není k dispozici. Zajistěte, aby pojistný kroužek po celém obvodu pístní tyče dosedal v drážce.
	Vadné ojnicí ložisko.	Ojnicí ložisko vyměňte.
	Poškození převodovky.	Převodovku zkontrolujte ohledně poškození a příp. ji vyměňte.

<b>Chyba</b>	<b>Příčina</b>	<b>Opatření</b>
Nízký čerpací výkon	14. O kroužek v čerpadlu je opotřebovaný nebo poškozený	14. Vyměňte O kroužek.
	15. Zbytky materiálu na/u kouli/e přívodního ventilu	15. Vyčistěte přívodní ventil;
	16. Nastavení tlaku příliš nízké	16. Zvyšte tlak.
	17. Silný pokles tlaku v hadici při těžkém stříkaném materiálu.	17. Použijte hadici s větším průměrem a/nebo zredukujte celkovou délku. Délka hadice delší než 30 m při průměru " podstatně redukuje výkon stříkacího přístroje. Pro optimální výkon použijte 3/8" hadici (Minimální délka 15 m).
Extrémní únik barvy do matice ucpávky	1. Uvolněná matice ucpávky	1. Odstraňte distanční držák těsnění ucpávky. Matici ucpávky dotáhněte právě tak pevně, aby se zastavil únik.
	2. Těsnění ucpávek jsou opotřebovaná nebo poškozená.	2. Vyměňte těsnění.
	3. Pístní tyč je opotřebovaná nebo poškozená.	3. Vyměňte tyč.
Materiál uniká pulzující z pistole	1. Vzduch v přístroji nebo hadici	Počet otáček motoru snižte přes potenciometr a čerpadlo během sání nechte otáčet tak pomalu jak je možné (obtokový ventil ve svislé poloze k odvětrání).
	2. Tryska je částečně ucpaná	2. Vyčistěte trysku;
	3. Nádoba na materiál je téměř nebo zcela prázdná	3. Naplňte nádobu materiálem. Čerpadlo nechte sát; nádobu na materiál pravidelně kontrolujte, aby se zabránilo chodu čerpadla na sucho.
Problémy při sání čerpadla	1. Vzduch v čerpadle nebo hadici	1. Zkontrolujte a dotáhněte všechny závitové spoje. Počet otáček motoru snižte přes potenciometr a čerpadlo během sání nechte otáčet tak pomalu jak je možné (obtokový ventil ve svislé poloze k odvětrání)..
	2. Přívodní ventil a obtokový spínač jsou netěsné	2. Vyčistěte přívodní ventil. Zajistěte, aby kulové sedlo nemělo zářezy nebo nebylo opotřebované a aby koule správně seděla. Ventil opět sestavte dohromady.
	3. Těsnění ucpávek jsou opotřebovaná	3. Vyměňte.
	4. Barva je příliš hustě tekutá	4. Barvu rozředte podle doporučení výrobce.
Žádné zobrazení; stříkací zařízení pracuje	1. Displej je poškozený nebo je narušené spojení	1. Zkontrolujte spoje. Displej vyměňte.

## Odstranění chyb

### Elektro

Symptom: Stříkací přístroj neběží, zastaví se, **nebo se nedá vypnout.**

Provedte postup k tlakovému odlehčení.



1. Síťovou zástrčku vsuňte do uzemněné zásuvky se správnými hodnotami napětí
2. Spínač Zap/Vyp po dobu 30 sekund nastavte na OFF a potom jej opět nastavte na ON (tím se stříkací přístroj nastaví do normálního provozního módu).
3. Knoflík k nastavení tlaku otočte doprava o 1/2 otočení.
4. Viz digitální zobrazení

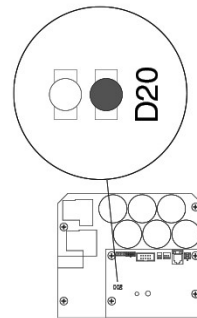


Během postupů k odstranění problémů udržujte dostatečnou vzdálenost od elektrických a pohyblivých dílů. Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým prou-

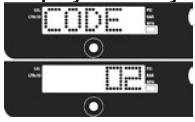

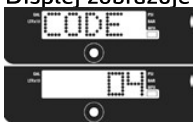
dem nebo pohybujícími se díly, zatímco jsou odstraněny kryty za účelem odstranění problému, po vytažení síťové zástrčky počkejte 5 minut, aby se mohl vybit uložený elektrický náboj.

### Kontrolka stavu řídicích destiček

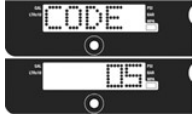


Pomocí kontrolky stavu řídicích destiček lze stanovit chybový kód pro jednotky bez zobrazení. Spínač Zap/Vyp nastavte na OFF, odstraňte kryt rozvodné skříně, potom opět nastavte na ON. Sledujte světelnou kontrolku. Celkový počet blikajících LED odpovídá chybovému kódu (například: dvojitá zablíkání odpovídá CODE 02).

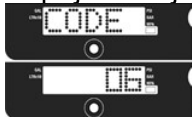

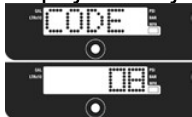
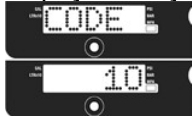




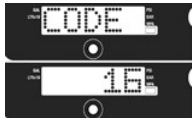


Problém	Příčina	Řešení
Stříkací přístroj vůbec nenabíhá.	Viz diagram toku.	
Žádné zobrazení na displeji.		

Chyba	Příčina	Opatření
Stříkací přístroj nenabíhá	Zkontrolujte napájení el. proudem a spínač Zap/Vyp	Viz podle této tabulky
Žádné zobrazení na displeji		
Světelná kontrolka na řídicí kartě neblíká		
Displej zobrazuje CODE 02  Světelná kontrolka na řídicí kartě bliká opakovaně dvakrát	Překontrolujte senzor nebo spoje senzoru.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zajistěte, aby v systému nebyl žádný tlak (viz Tlakové odlehčení). Cestu materiálu prozkoumejte ohledně ucpání, např. ucpaný filtr.</li> <li>2. Použijte minimálně Airless hadici " x 15 m. Tenci nebo kratší hadice mohou vést k výkyvům tlaku.</li> <li>3. Stříkací přístroj nastavte na OFF a síťový kabel vytáhněte z přístroje.</li> <li>4. Zkontrolujte senzor a připoje kabelu u řídicí karty.</li> <li>5. Oddělte senzor od zdířky řídicí karty. Zajistěte, aby kontakty senzoru a řídicí karty byly čisté a nepoškozené.</li> <li>6. Senzor opět spojte se zdířkou řídicí karty. Zapněte el.proud, stříkací přístroj nastavte na ON a knoflík regulátoru tlaku otočte o polovinu otočení ve směru hodinových ručiček. Když stříkací přístroj neběží řádně, přístroj nastavte na OFF a pokračujte dalším krokem.</li> <li>7. Namontujte nový senzor. Spojte kabel el. proudu, stříkací přístroj zapněte na ON a knoflík regulátoru tlaku otočte o polovinu otočení ve směru hodinových ručiček. Vyměňte řídicí kartu, pokud potom stříkací přístroj neběží řádně.</li> </ol>
Displej zobrazuje CODE 03  Světelná kontrolka na řídicí kartě bliká opakovaně třikrát	Překontrolujte senzor nebo spoje senzoru (na řídicí kartě nenabíhá žádný signál tlaku).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stříkací přístroj nastavte na OFF a síťový kabel vytáhněte z přístroje.</li> <li>2. Zkontrolujte senzor a připoje kabelu u řídicí karty.</li> <li>3. Oddělte senzor od zdířky řídicí karty. Překontrolujte, zda kontakty senzoru a řídicí karty jsou čisté a nepoškozené.</li> <li>4. Senzor opět spojte se zdířkou řídicí karty. Síťový kabel opět připojte, stříkací přístroj nastavte na ON a knoflík regulátoru tlaku otočte o polovinu otočení ve směru hodinových ručiček. Když se stříkací přístroj řádně nerozběhne, přístroj nastavte na OFF a pokračujte dalším krokem.</li> <li>5. Správně fungující senzor spojte se zdířkou řídicí karty.</li> <li>6. Stříkací přístroj nastavte na ON a knoflík regulátoru tlaku otočte o polovinu otočení ve směru hodinových ručiček. Když stříkací přístroj funguje, namontujte nový tlakový senzor. Vyměňte řídicí kartu, když se stříkací přístroj nerozběhne.</li> <li>7. Odpor senzoru překontrolujte ohmmetrem (méně než 9000 ohmů mezi červeným a černým kabelem a 3-6 kiloohmů mezi zeleným a žlutým kabelem).</li> </ol>
Displej zobrazuje CODE 04  Světelná kontrolka na řídicí kartě bliká opakovaně čtyřikrát	Překontrolujte napájení stříkacího přístroje el.proudem (řídicí karta eviduje více špiček napětí).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stříkací přístroj nastavte na OFF a síťový kabel vytáhněte ze stříkacího přístroje.</li> <li>2. Najděte správně fungující napájení el.proudem, aby se zabránilo poškození elektroniky.</li> </ol>

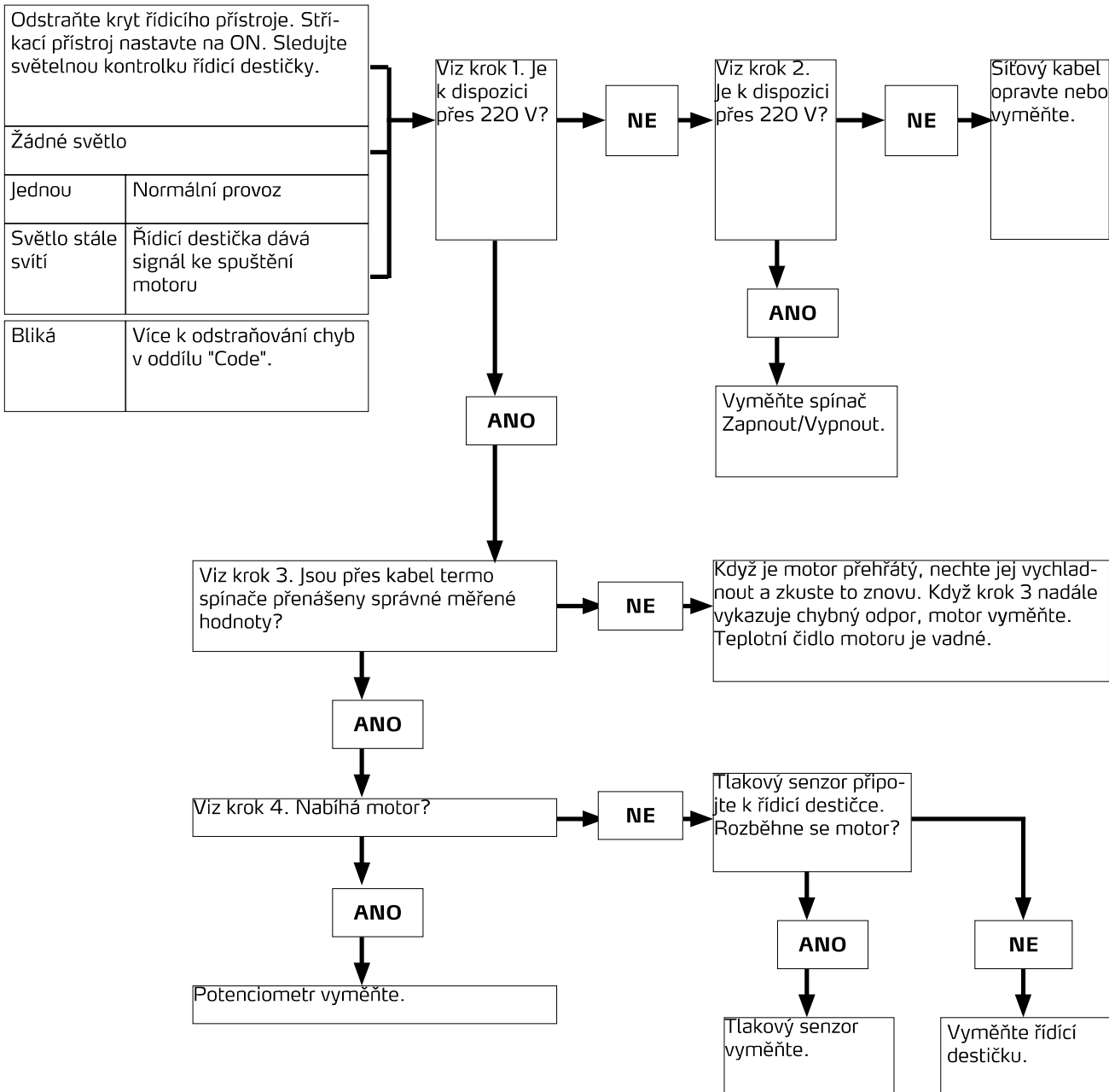


<p>Displej zobrazuje CODE 05</p>  <p>Světelná kontrolka na řídicí kartě bliká opakovaně pět-krát</p>	<p>Řízení dává motoru pokyn k rozběhnutí, ale hřídel motoru se netočí. Rotor možná blokuje, otevřený spoj mezi motorem a řízením, problém s motorem a řídicí kartou nebo příliš vysoká spotřeba el.proudu u motoru.</p>	<p>1. Čerpadlo oddělte od pohonu a překontrolujte, zda běží. Pokud motor nenabíhá, zkontrolujte zablokování nebo zatuhnutí čerpadla nebo svazek u pohonu. Pokud motor nenabíhá, pokračujte krokem 2.</p> <p>2. Stříkací přístroj nastavte na OFF a síťový kabel vytáhněte z přístroje.</p> <p>3. Zástrčku motoru vytáhněte ze zdířky / zdířek řídicí karty. Zajistěte, aby kontakty zástrčky motoru a řídicí karty byly čisté a nepoškozené. Pokud jsou kontakty čisté a nepoškozené, pokračujte krokem 4.</p> <p>4. Stříkací přístroj nastavte na OFF a ventilátor motoru otočte o polovinu otočení. Stříkací přístroj znovu spusťte. Když stříkací přístroj běží, vyměňte řídicí kartu. Když se stříkací přístroj nerozběhne, přístroj přepněte na OFF, vytáhněte síťovou zástrčku a pokračujte krokem 5.</p>
<p>Pořadí barev kabelů: zelená modrá červená černá</p> 	<p>Krok 1</p> <p>Krok 2</p> <p>Krok 3</p>	<p>5. Provedení testu otáčení: Test se provede na zástrčce motoru se 4 kabely. Odstraňte kryt motoru. Čerpadlo oddělte od pohonu. Překontrolujte funkci motoru tím, že bude umístěno překlenutí u pólů 1 a 2 . Ventilátor motoru otočte s cca 2 otáčkami za sekundu. U ventilátoru by měl být cítit odpor proti pohybu. Pokud není cítit žádný odpor, musí být motor vyměněn. Opakujte při kombinacích kolíků 1 + 3 a 2 + 3. Kolík 4 (zelený drát) nebude u tohoto testu použit. Pokud dopadnou všechny testy otáčení pozitivně, pokračujte krokem 6.</p>
		<p>6. Měření průchodu: Testujte u velké zástrčky motoru se 4 kabely: Mezi kolíkem 4 (zemnicí drát) a třemi zbývajících kabely by neměl být žádný průchod. Pokud test selže, je třeba vyměnit motor.</p> <p>7. Překontrolování termostatu: Termo dráty (žlutý) oddělte u zástrčky. Multimetr nastavte na ohm: Odpor by měl zobrazovat 0 kohmu.</p>

<p>Displej zobrazuje CODE 06</p>  <p>Světelná kontrolka na řídicí kartě bliká opakovaně šestkrát</p>	<p>Stříkací přístroj nechte vychladnout. Když potom stříkací přístroj běží, musí být odstraněna příčina přehřátí. Stříkací přístroj odstavte na chladnějším místě s dobrým větráním. Dbejte na to, aby vstup vzduchu u motoru nebyla blokována. Pokud se stříkací přístroj stále ještě nerozběhne, pokračujte krokem 1.</p>	<p><b>UPOZORNĚNÍ:</b> Motor musí pro test vychladnout.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Překontrolujte zástrčku ochrany proti přehřátí (žluté dráty) na řídicí kartě.</li> <li>2. Zástrčku ochrany proti přehřátí oddělte od zdičky řídicí karty. Dbejte na to, aby kontakty byly čisté a nepoškozené. Změřte odpor ochrany proti přehřátí. Pokud naměřená hodnota není v normě, motor vyměňte. <b>Překontrolujte termostat:</b> Termo dráty (žlutý) oddělte u zástrčky. Multimetr nastavte na ohm: Odpor by měl zobrazovat 0 kohmu.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Zástrčku ochrany proti přehřátí opět spojte se zdičkou řídicí karty. Síťový kabel opět spojte, stříkací přístroj nastavte na ON a knoflík regulátoru tlaku otočte o polovinu otočení ve směru hodinových ručiček. Když se stříkací přístroj nerozběhne, vyměňte řídicí kartu.</li> </ol>
<p>Displej zobrazuje CODE 08</p>  <p>Světelná kontrolka na řídicí kartě bliká opakovaně osmkrát</p>	<p>Překontrolujte napájení stříkacího přístroje el.proudem (vstupní napětí je příliš nízké pro provoz stříkacího přístroje).</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stříkací přístroj nastavte na OFF a síťový kabel vytáhněte ze stříkacího přístroje.</li> <li>2. Odstraňte další přístroje, které jsou spojené se stejným proudovým okruhem.</li> <li>3. Najděte správně fungující napájení el.proudem, aby se zabránilo poškození elektroniky.</li> </ol>
<p>Displej zobrazuje CODE 10</p>  <p>Světelná kontrolka na řídicí kartě bliká opakovaně desetkrát</p>	<p>Řídicí kartu překontrolujte ohledně přehřátí.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dbejte na to, aby vstup vzduchu u motoru nebyla blokována.</li> <li>2. Zajistěte, aby ventilátor motoru nebyl poškozený.</li> <li>3. Dbejte na to, aby řídicí karta byla správně připojená na zadní desce a aby u elektrických komponent byla nanesena tepelně vodivá pasta.</li> <li>4. Vyměňte řízení.</li> <li>5. Vyměňte motor.</li> </ol>
<p>Displej zobrazuje CODE 12</p>  <p>Světelná kontrolka na řídicí kartě bliká opakovaně dvanáctkrát</p>	<p>Aktivována ochrana před nadměrným příkonem el.proudu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Proud zapněte a opět vypněte.</li> </ol>
<p>Displej zobrazuje CODE 15</p>  <p>Světelná kontrolka na řídicí kartě bliká opakovaně 15-krát</p>	<p>Překontrolujte spoje kabelů nad motorem.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stříkací přístroj nastavte na OFF a síťový kabel vytáhněte z přístroje.</li> <li>2. Odstraňte kryt motoru.</li> <li>3. Oddělte spojení zástrčky kabelu motoru a zástrčku zkontrolujte ohledně poškození.</li> <li>4. Řízení motoru opět připojte.</li> <li>5. Zapnutí. Pokud je stále ještě zobrazován chybový kód, motor vyměňte.</li> </ol>

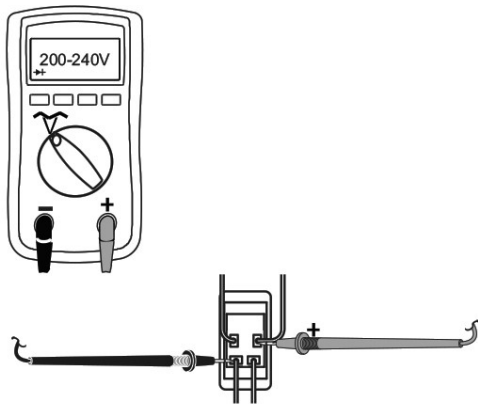
<p>Digitální displej zobrazuje CODE 16</p>  <p>Světelná kontrolka na řídicí kartě bliká opakovaně 16-krát</p>	<p>Překontrolujte spoje kabelů. U řízení nepřichází žádný signál senzoru k poloze motoru.</p>	<p>1. Vypněte proud (nastavte na OFF).</p> <p>2. Oddělte senzor polohy motoru a zástrčku zkontrolujte ohledně poškození.</p>  <p>3. Senzor opět připojte.</p> <p>4. Zapněte el.proud (nastavte na ON). Pokud je stále ještě zobrazován chybový kód, motor vyměňte.</p>
<p>Displej zobrazuje CODE 17</p>  <p>Světelná kontrolka na řídicí kartě bliká opakovaně 17-krát</p>	<p>Překontrolujte přívod el.proudu stříkacího přístroje (stříkací přístroj spojte s přívodem proudu chybného jmenovitého napětí).</p>	<p>1. Stříkací přístroj nastavte na OFF a síťový kabel vytáhněte ze stříkacího přístroje.</p> <p>2. Najděte správně fungující napájení el.proudem, aby se zabránilo poškození elektroniky.</p>

## Stříkací přístroj nenabíhá



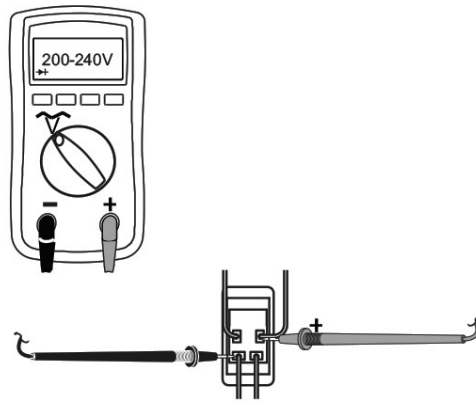
**Krok 1:**

Zastrčte el. kabel a spínač nastavte na ON. Čidlo připojte ke spínači Zap/Vyp. Měřicí přístroj nastavte na střídavé napětí.



**Krok 2:**

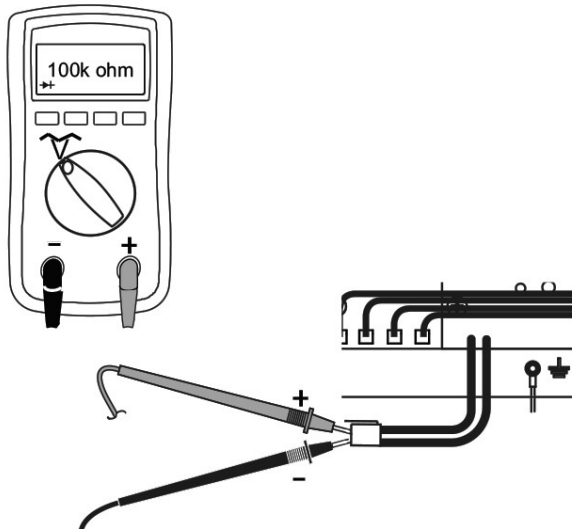
Zastrčte el. kabel a spínač nastavte na ON. Čidlo připojte ke spínači Zap/Vyp. Měřicí přístroj nastavte na střídavé napětí.



**Krok 3:**

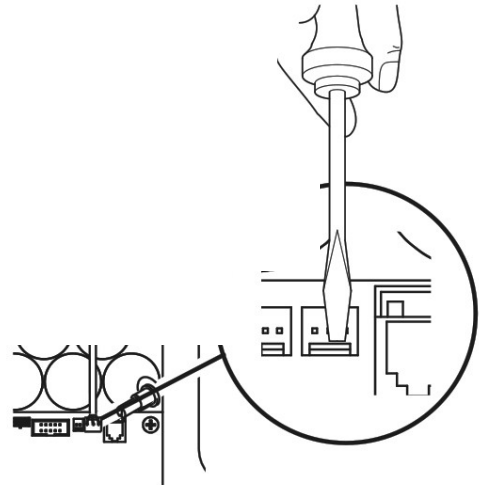
Zkontrolujte tepelný ochranný spínač motoru. Sesvorkujte žlutý kabel. Měřicí přístroj musí měřit podle odporové tabulky.

**UPOZORNĚNÍ:** Motor by měl být během měření chladný.



**Krok 4:**

Zastrčte el. kabel a spínač nastavte na ON. Sesvorkujte potenciometr.

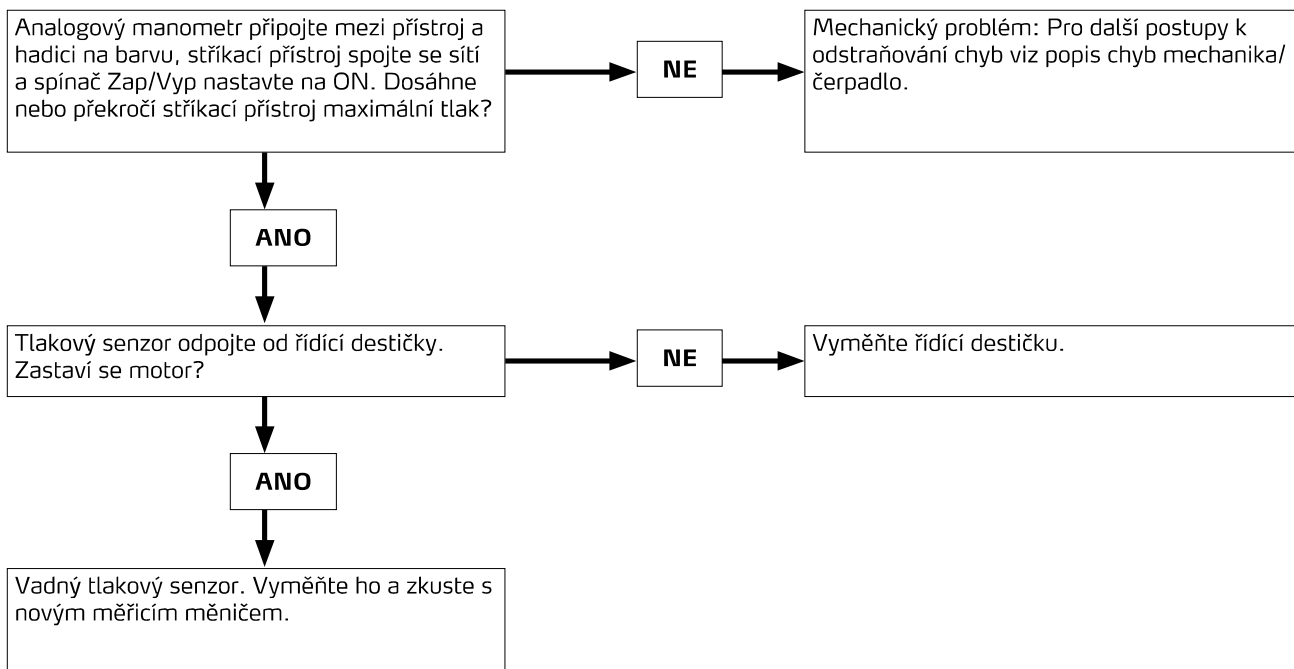


### Stříkací přístroj nenabíhá

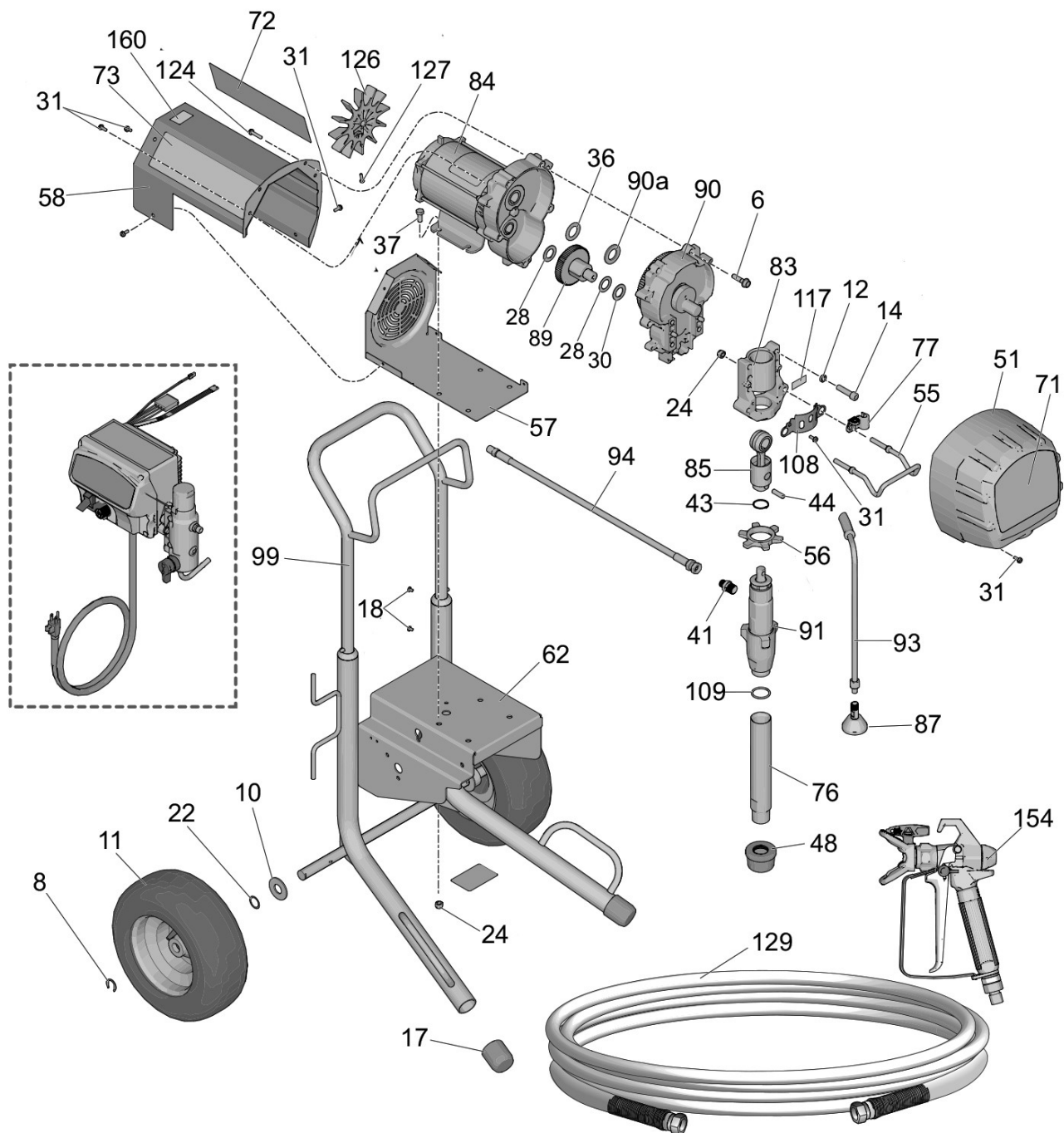
1. Provedte postup k tlakovému odlehčení. Sací ventil nechte otevřený a spínač Zap/Vyp nastavte na OFF.

2. Odstraňte kryt řídicího přístroje, tak že je vidět světelná kontrolka status řídicí destičky (pokud je k dispozici).

### Postup k odstranění chyb



Podrobný výkres



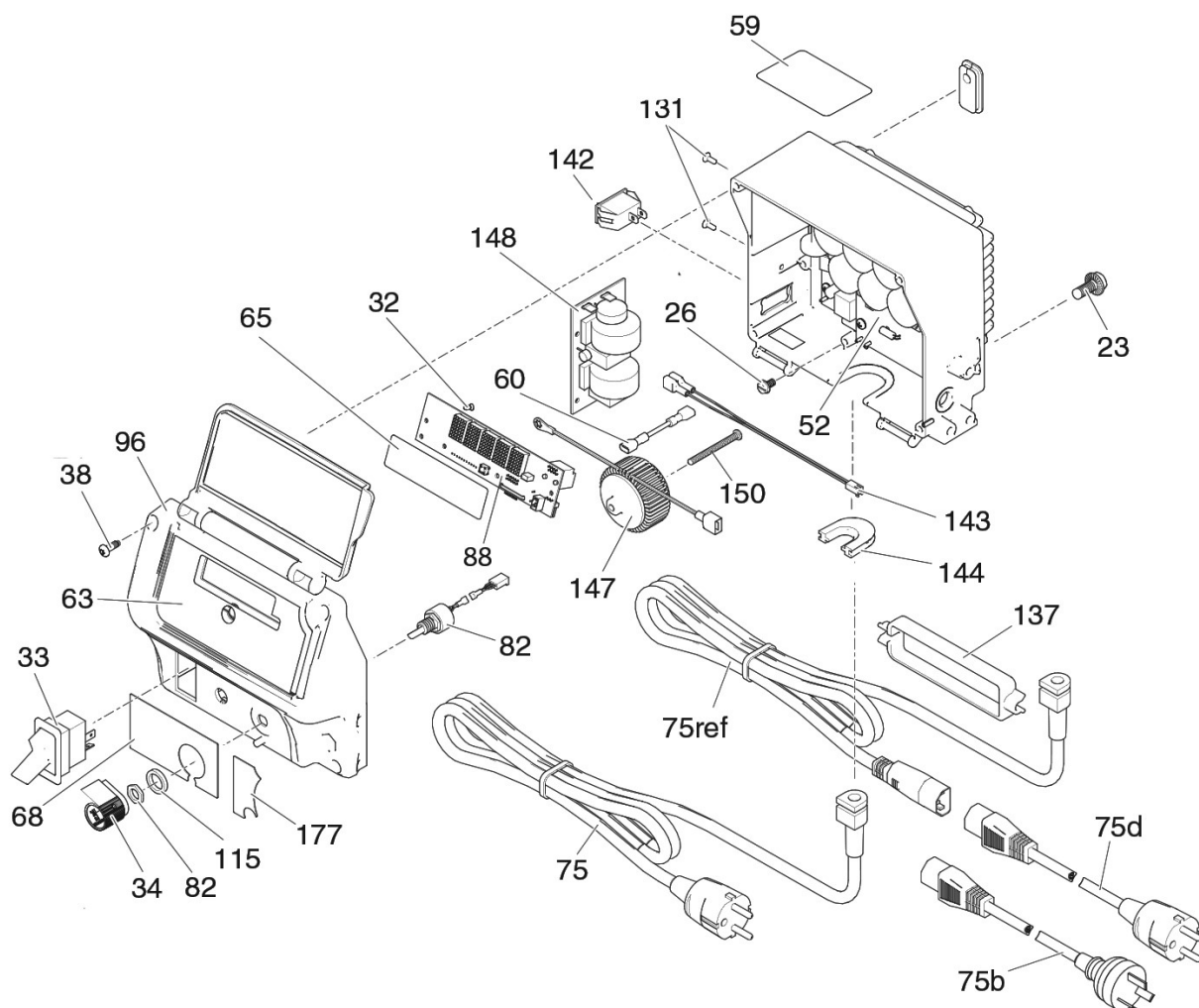
## Seznam dílů

Ref.	Díl	Popis	Poč.
6	69 40 63	Šestihranný šroub plochá hlava	5
8	69 60 78	Pojistný kroužek, kolo pro podvozek	2
10	69 60 76	Podložka, kolo pro podvozek	2
11	69 60 77	Kolo podvozek	2
12	69 40 65	Pružinová podložka	4
14	Zvláštní objednávka	Šroub kryt převodovky	4
17	69 50 77	Gumový podstavec rámu	2
18	69 70 46	Šroub k držadlu	4
22	69 60 75	Pružná podložka, kolo pro podvozek	2
24	69 40 02	Pojistná matice	6
28	69 40 72	Tlačný kotouč převod vně	2
30	69 40 73	Tlačný kotouč převod uvnitř	1
31	69 70 67	Šestihranný šroub s drážkou	11
36	Zvláštní objednávka	Přítlačný kotouč	1
37	69 40 76	Šroub připevnění motoru	4
41	Zvláštní objednávka	Dvojitá vsuvka tlaková hadice	1
43	69 50 78	Pojistný kroužek pro spojovací kolík	1
44	69 50 79	Spojovací kolík píst	1
48	69 62 28	Sací sítko	1
51	69 50 81	Kryt převodovky	1
55	69 50 82	Hák kbelíku	1
56	Zvláštní objednávka	Matice ucpávky	1
57	Zvláštní objednávka	Kryt motor / kryt větráku	1
58	69 50 83	Kryt motoru	1
62	Zvláštní objednávka	Podvozek	1

Ref.	Díl	Popis	Poč.
76	69 50 84	Sací trubka	1
77	Zvláštní objednávka	Svorka pro obtokovou hadici	1
83	Zvláštní objednávka	Ložisko klikového hřídele	1
84	69 50 86	Motor ST 900	1
85	69 50 87	Ojnice ST 900	1
87	69 40 86	Deflektor obtoková hadice	1
89	Zvláštní objednávka	Klikový hřídel	1
90	Zvláštní objednávka	Kryt převodovky	
90a	Zvláštní objednávka	Tlačný kotouč převod	1
91	69 50 88	Barevný stupeň kompl.	1
93	69 50 89	Obtoková hadice	1
94	69 50 12	Tlaková hadice, barevný stupeň/filtr ST 450/550/700/800	1
99	69 70 45	Držadlo k rámu	1
108	69 40 64	Kryt pístu vpředu	1
109	69 40 92	O-kroužky balení	1
117	69 40 68	Štítek utahovací momenty	1
124	Zvláštní objednávka	Šroub kryt motoru	2
126	69 40 88	Lopátkové kolo motor	1
127	69 71 08	Šroub plochá hlava	1
129	69 07 10	Airless hadice 15 m, 1/4"	1
154	69 06 09	Airless pistole 009 ST	1



## Podrobný výkres řídicí přístroj

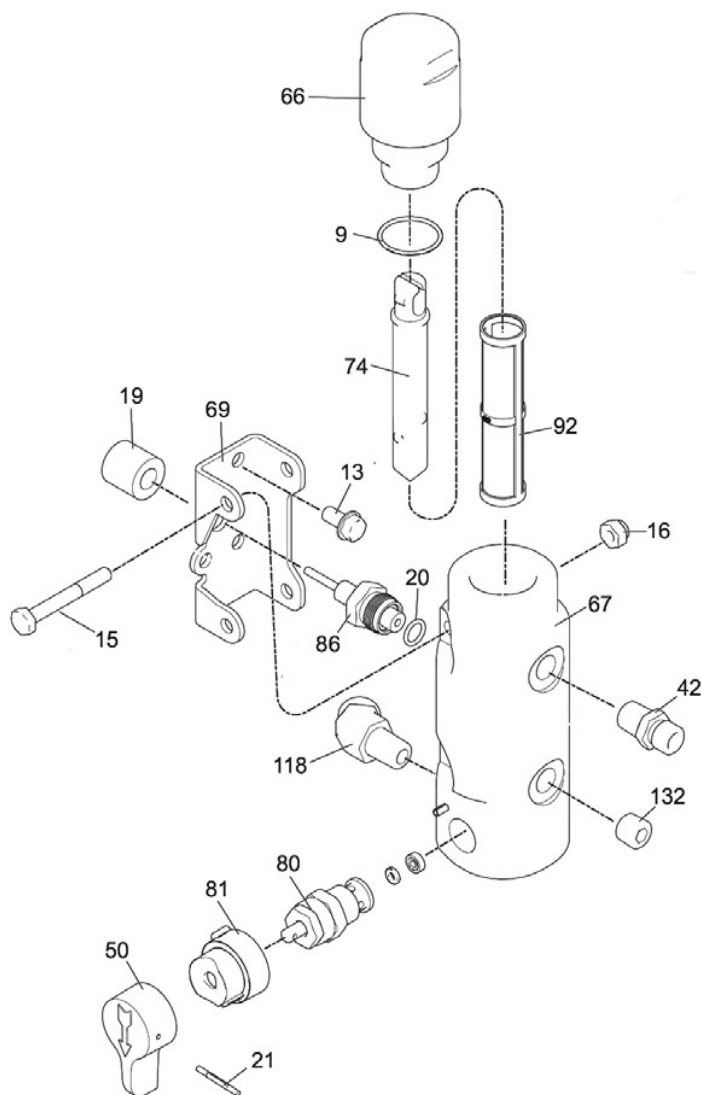


### Seznam dílů řídicí přístroj

Ref.	Díl	Popis	Poč.
23	69 40 89	Šroub s plochou hlavou	2
26	69 41 01	Zemní šroub	1
32	69 41 03	Šroub (plochá hlava)	3
33	69 40 29	Spínač Zap / Vyp, 240V	1
34	69 40 30	Knoflík regulátoru tlaku	1
38	69 41 28	Šroub kryt displeje	4
52	69 40 95	Řízení	1
63	69 41 32	Fólie displej řízení	1
75	69 50 91	Síťový kabel ST 900	1

Ref.	Díl	Popis	Poč.
82	69 40 32	Potenciometr	1
88	69 51 01	Displej ST 900/1700/+	1
96	69 50 92	Kryt regulátor tlaku ST 900	1
115	69 40 31	Těsnění knoflíku regulátoru tlaku	1
131	69 41 17	Šroub s plochou hlavou	2
137	Zvláštní objednávka	Přípevnění zástrčky, adaptér	1
142	69 41 38	Zátka krytu regulátor tlaku	1
144	69 41 39	Utěsnění kryt regulátoru tlaku	1
148	69 41 15	Vedlejší deska řízení	1
150	Zvláštní objednávka	Šroub s plochou hlavou	1

## Podrobný výkres filtr



## Seznam dílů filtr

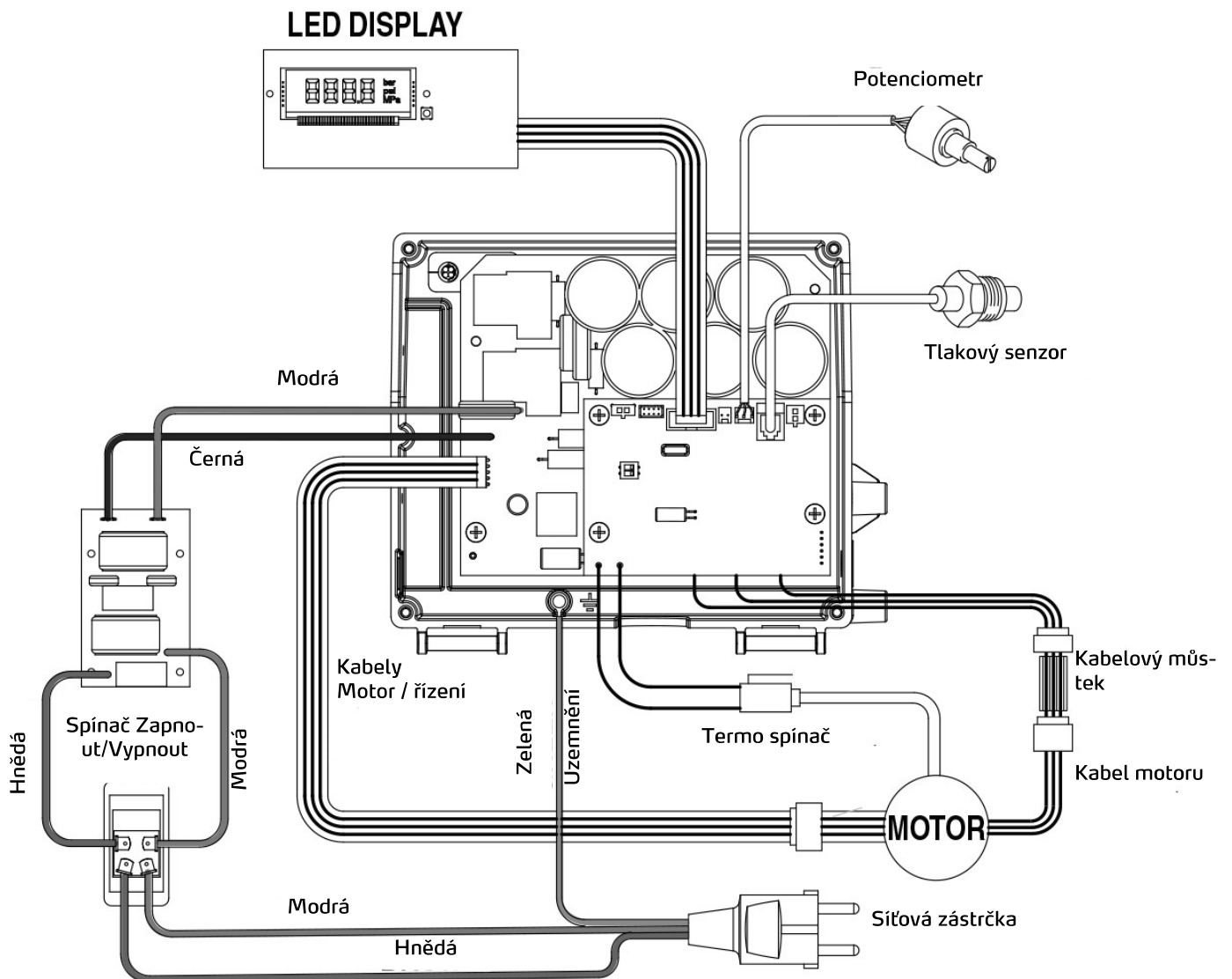
Ref.	Díl	Popis	Poč.
9	69 50 43	Těsnicí kroužek pro krytku filtru	1
13	Zvláštní objednávka	Šroub, připevnění filtru krátké	3
15	Zvláštní objednávka.	Šroub, připevnění filtru dlouhé	2
16	69 40 94	Matice (samojistící)	2
19	Zvláštní objednávka.	Distanční pouzdro připevnění filtru	1
20	69 02 50	O-kroužek teflon pro vypouštěcí ventil	1
21	69 70 98	Závlačka obtokový ventil	1
42	Zvláštní objednávka	Připojení hadice pro filtr přístroje, (1/4 NPSM x 1/4 NPT)	1
50	69 70 99	Držadlo obtokový ventil	1
66	69 50 46	Uzavírací krytka filtr přístroje, vč. 74	1

Ref.	Díl	Popis	Poč.
67	69 50 93	Pouzdro filtru	1
69	Zvláštní objednávka.	Úhelníková deska připevnění filtru	1
74	69 50 47	Jádro filtru ST 550/700/800/900	1
80	69 71 01	Obtokový ventil - sada pro Air-Finish	1
81	69 70 97	Krytka obtokový ventil pro Air-Finish	1
86	69 40 20	Tlakový senzor	1
92	69 50 44	Filtr přístroje 60M ST 550/700/800/900	1
118	Zvláštní objednávka.	Úhelníkový spoj pouzdro filtru	1
132	69 40 98	Záslepka	1

## Schématá zapojení

### UPOZORNĚNÍ

Teplota od indukční cívky u desky filtru může při kontaktu narušit izolaci kabelu. Volně ležící dráty mohou zapříčinit zkrat a škody na konstrukčních dílech. Volně ležící dráty svažte a spojte, aby žádné dráty nepřišly do kontaktu s indukční cívkou u desky filtru.



## Airless pistole 009 ST

### Technické údaje

Přípustný pracovní tlak materiálu	248 bar
Velikost otvoru trysky	3,18 mm
Hmotnost	163 g
Přívodní otvor	1/4 npsm swivel
Maximální teplota materiálu	49° C
Smáčené díly	nerezová ocel, polyuretan, nylon, hliník, wolframkarbid, elastomery odolné proti rozpouštědlům, mosaz
Hladina hluku*	
- akustický výkon	87 dBa
- akustický tlak	78 dBa

\* Měřeno ve vzdálenosti 1 m při stříkání materiálu na bázi vody s relativní hustotou 1,36 tryskou 517 při 207 barech podle ISO 3744.



#### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU

Zápalné výpary v pracovní oblasti, jako výpary rozpouštědel a laků, mohou vybuchnout nebo se vznítit. Přístrojem protékající laky nebo rozpouštědla mohou zapříčinit statickou tvorbu jisker. Tak se sníží nebezpečí požáru a výbuchu.



- Přístroj používejte pouze v dobře větraných prostorách.

- Odstraňte možné zápalné zdroje jako např. světelné kontrolky, cigarety, kapesní svítilny a plastové krycí fólie (nebezpečí statické tvorby jisker).



- Všechny přístroje v pracovní oblasti správně uzemněte. Viz Pokyny k uzemnění.

- Nikdy rozpouštědla nestříkejte nebo nevyplachujte při vysokotlaku.

- Pracovní oblast udržujte bez odpadu, včetně rozpouštědel, hadrů a benzínu.



- Elektrické kabely nezastrkujte nebo nevytahujte a žádný světelný nebo elektrický spínač nestiskávejte (nepřepínejte), pokud jsou v prostoru hořlavé výpary.

- Používejte pouze uzemněné hadice.

- Při stříkání do kbelíku držte pistoli pevně přitisknutou k uzemněnému kbelíku. Používejte pouze antistatické nebo vodivé vložky do kbelíku.

- Provoz okamžitě zastavte, když se vyskytne statická tvorba jisker nebo úder el.proudu. Přístroj používejte znovu teprve poté, co byl problém rozeznán a odstraněn.

- V pracovní oblasti musí být vždy po ruce funkční hasící přístroj.

### Seřizování

#### Tlakové odlehčení



Řiďte se postupem k tlakovému odlehčení, když vidíte tento symbol.

#### Spoušť

Pistolí lze lehce přestavět ze 4-prstové spouště na 2-prstovou spoušť. Zvolte spoušť pro zacházení, které upřednostňujete. Takto vyměníte spoušť:

1. Odblokujte ochranné ramínko pro spoušť pistole.
2. Otočte ochranné ramínko ke straně.
3. Pojistnou matici odšroubujte od čepu osy spouště pistole, čep z krytu pistole.
4. Odejměte spoušť.
5. Druhou spoušť namontujte v opačném pořadí.

#### Připojení pistole ke stříkacímu přístroji

Dbejte na to, aby stříkací přístroj byl vypnutý a byl

vytažen ze zásuvky. V provozním návodu ke stříkacímu přístroji naleznete pokyny k tlakovému odlehčení, odvědušnění a stříkání.

1. Airless hadici připevněte k otvoru na materiál u stříkacího přístroje.

2. Druhý konec airless hadice připevněte u otočného kloubu pistole. Veškeré spoje bezpečně pevně dotáhněte dvěma šroubovými klíči (jeden u otočného kloubu a jeden u hadice).

#### Namontování trysky a ochrany trysky

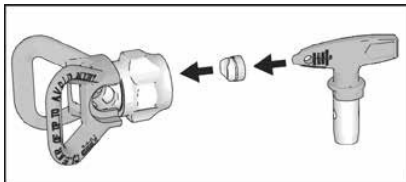


Aby se zabránilo netěsnostem (úniku) u stříkacích trysek, zajistěte, aby stříkací tryska a ochrana trysky byly správně namontovány.

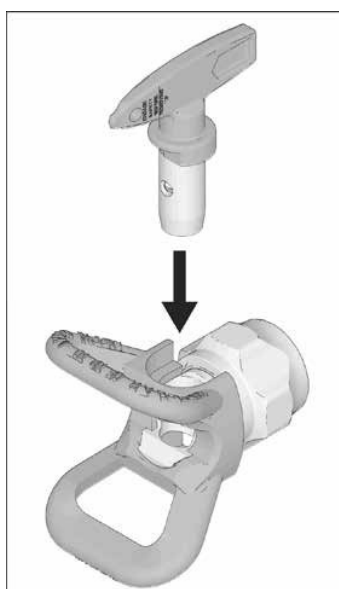
1. Vypusťte tlak.
2. Zablokujte blokování spouště.

3. Zajistěte, aby stříkácí trysky a ochrana trysky byly sestaveny ve zobrazeném pořadí.

a. Použijte stříkácí trysku k vyrovnání těsnění v ochraně trysky.

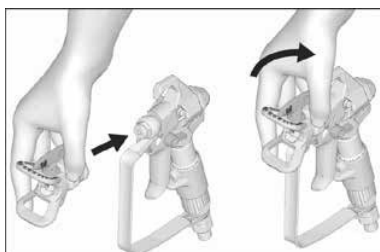


b. Stříkácí tryska musí být přitisknuta k ochraně trysky. Stříkácí trysku přitiskněte a otočte.



c. Držadlo ve tvaru šipky na stříkácí trysce otáčejte dopředu do polohy STŘÍKÁNÍ.

4. Stříkácí trysku a ochranu trysky našroubujte do pistole a rukou pevně dotáhněte.



## Obsluha



### Stříkání

1. Odblokujte blokování spouště.

2. Dbejte na to, aby tryska ve tvaru šipky směřovala směrem dopředu (ke stříkání).

3. Pistoli ve vzdálenosti cca 25 - 30 cm držte kolmo k povrchu stříkaného předmětu. Nejdříve pistolí pohybuje a potom zatáhněte za spoušť, abyste provedli test stříkání. Začněte s nízkým tlakem.

4. Pomalu zvyšujte tlak čerpání, až se dosáhne rovnoměrného vzhledu stříkání (další informace k tomu jsou obsaženy v provozním návodu stříkacího přístroje).

### Vyrovnání paprsku stříkání

1. Vypusťte tlak.

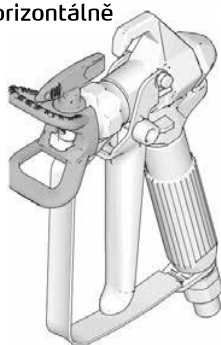
2. Povolte přídržnou matici ochrany trysky.

3. Ochranu trysky vyrovnejte horizontálně, abyste dosáhli horizontálního vzoru stříkání.

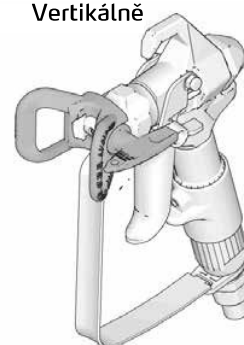
4. Ochranu trysky vyrovnejte vertikálně, abyste dosáhli vertikálního vzoru stříkání.

5. Připevňovací matici ochrany trysky pevně dotáhněte.

Horizontálně



Vertikálně



### Odstranění ucpání trysky

Pro případ, že částičky nebo nečistoty ucpou trysku, je tento stříkací přístroj vybaven stříkací tryskou, kterou lze obrátit.

1. Zablokujte blokování spouště. Stříkací trysku otočte do čisticí polohy (šipka trysky směřuje dozadu). Odblokujte blokování spouště, pistoli nasměrujte do odpadní nádoby nebo na kus krycího papíru. Zatáhněte krátce za spoušť pistole, aby se odstranilo ucpání.

#### Otočte trysku do polohy k čištění



### UPOZORNĚNÍ:

Když lze stříkací tryskou těžce otáčet do polohy k čištění, proveďte tlakové odlehčení.

2. Zablokujte blokování spouště. Otočte stříkací trysku zpět do polohy STŘÍKÁNÍ. Odblokujte blokování spouště a pokračujte se stříkáním.

#### Stříkání



### Čištění

Po čištění přístroje je třeba pistoli také očistit od vnějšího znečištění zbytky barvy a uložit ji beztlakou.

#### UPOZORNĚNÍ:

Aby se preventivně zabránilo poškození pistole, ani pistoli ani jiné díly nenechávejte ležet ve vodě příp. v čisticích prostředcích obsahujících rozpouštědla. Pistole nesnese ŽÁDNÉ ostré čisticí prostředky, jako například čisticí prostředek obsahující chlórmetan.

### Údržba a péče



Aby se zabránilo úrazům osob, přečtěte si před prováděním prací na údržbě veškerá varovná upozornění v tomto návodu k obsluze.

#### Čištění / výměna filtru

1. Stiskněte spoušť pistole a proveďte postup k tlakovému odlehčení.

2. Hadici na materiál odmontujte od otočného kloubu pistole.

3. Otevřete ochranné ramínko páky spouště.

4. Rukojeť odšroubujte od pistole.

5. Filtr vytáhněte horní stranou rukojeti.

6. Vyčistěte filtr. Silné usazeniny uvolněte a odstraňte měkkým kartáčkem.

7. Když již filtr nelze dostatečně očistit, vyměňte jej za nový.

8. Rukojeť opět připevněte na pistoli. Rukou ji dobře dotáhněte.

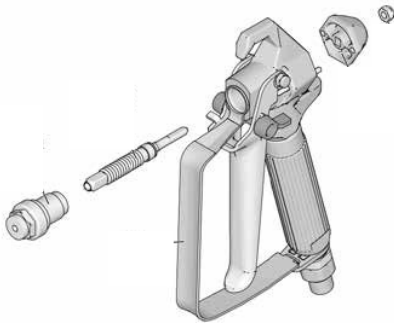
9. Ochranné ramínko páky spouště opět připevněte.

## Oprava



Aby se zabránilo úrazům osob, přečtěte si před prováděním prací na opravě veškerá varovná upozornění v tomto návodu k obsluze.

## Výměna jehly



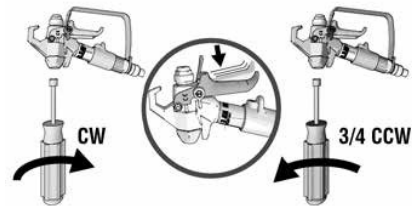
1. Provedte postup k tlakovému odlehčení, stiskněte spoušť pistole.
2. Demontujte hadici a ochranu trysky.
3. Odblokujte blokování spouště a stiskněte spoušť pistole.
4. Demontujte sedlo jehly (1a).
5. Odstraňte pojistnou matici a koncovou krytku.
6. Jehlu plastovým kladívkem vyklepněte dopředu.
7. Vnitřní kanálky pistole vyčistěte měkkým kartáčkem.
8. O-kroužky nové jehly namažte tukem bez obsahu silikonu.
9. Novou jehlu vložte zpředu do pistole závitem napřed.
10. Koncovou krytku a pojistnou matici volně přimontujte.
11. U sedla jehly naneste středně silný (modrý) těsnicí prostředek na závít.
12. Při namontování krytu jehly stiskněte spoušť pistole. Utáhněte utahovacím momentem 35 - 43 Nm.
13. Provedte nastavení jehly.

## Nastavení jehly

1. Provedte postup k tlakovému odlehčení a zajistěte spoušť pistole.
2. Vyjměte trysku, ochranu trysky a hadici.
3. Pistoli držte tak, aby tryska směřovala nahoru. Pojistnou matici otáčejte ve směru hodinových ručiček až se spoušť viditelně a znatelně poněkud zdvihne.
4. Pojistnou matici otočte o 3/4 otočení proti směru hodinových ručiček. Při správném nastavení je spoušť volně pohyblivá.

## UPOZORNĚNÍ:

Jehla je správně nastavená, když je spoušť volně pohyblivá.

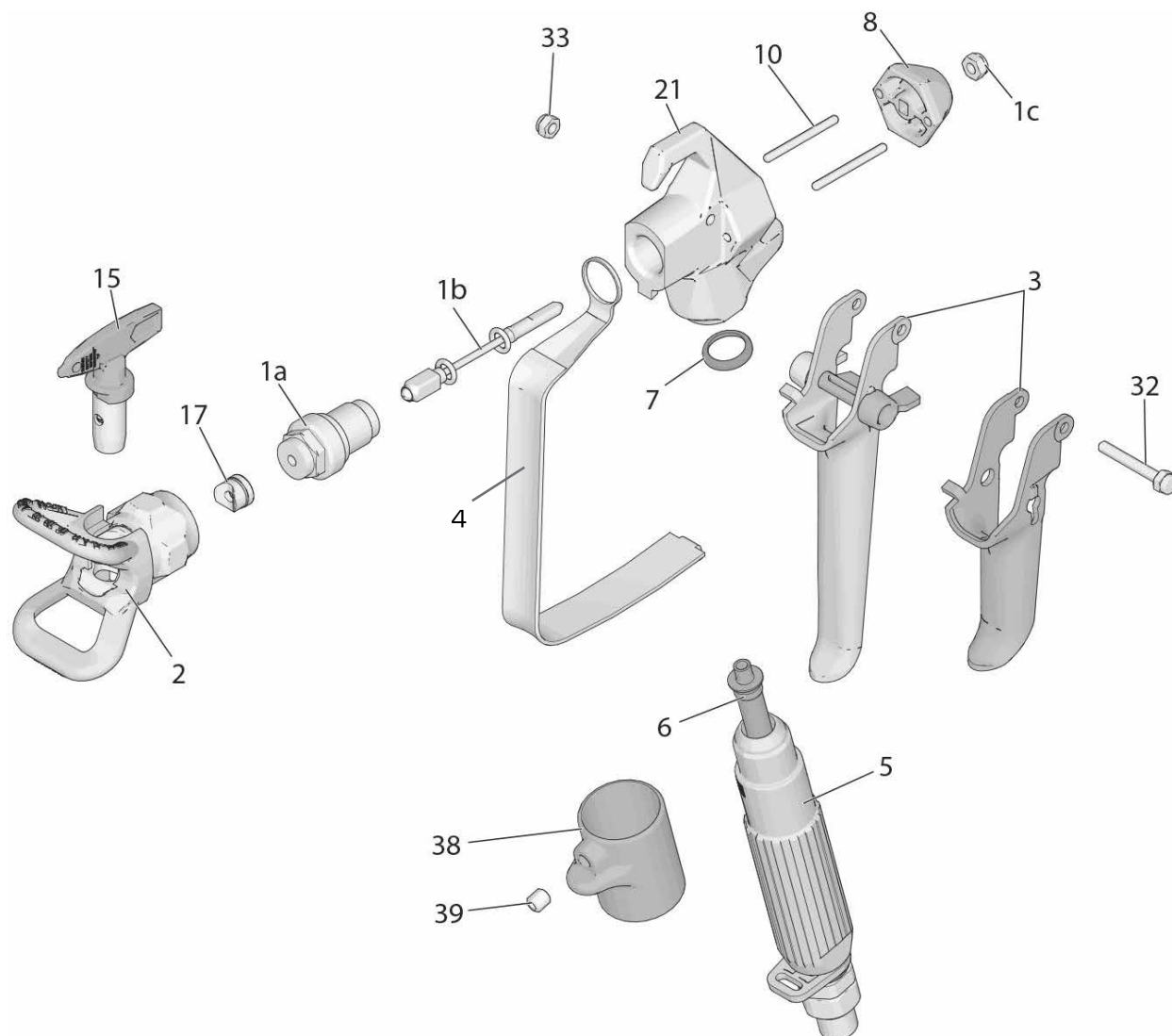


6. Připojte hadici. Nainstalujte ochranu trysky. Stříkací přístroj odvzdušněte.
7. Pistoli nasměrujte do kbelíku a tak dlouho tiskněte spoušť až z pistole vytéká materiál ke stříkání.
8. Uvolnění spouště. Tok materiálu by se měl okamžitě zastavit.
9. Zablokujte blokování spouště. Zkuste u pistole stisknout spoušť. Neměl by unikat žádný materiál.
10. Pokud by pistole v testu neobstála, je třeba opakovat kroky 1 - 9 při nastavení jehly.

## Náhradní díly

Pol.	Obj.č.	Popis	Poč.
1	69 06 11	Sada na opravy jehla 009 ST (obsahuje 1a, 1b, 1c)	1
2	69 91 01	Ochrana trysky	1
3	69 06 12	4-prstová spoušť 009 ST	1
	Zvláštní objednávka	2-prstová spoušť	
4	69 06 13	Ochranné ramínko 009 ST	1
5	69 06 14	Páčka spoušti 009 ST	1
6	69 06 23	Filtr 009 ST, šířka oka 50	1
	69 06 24	Filtr 009 ST, šířka oka 100	1
7	69 06 78	Těsnění rukojeť pistole	1

Pol.	Obj.č.	Popis	Poč.
8	69 06 79	Blok zpětného tahu	1
10	69 06 82	Kolíky zpětného tahu	2
15	69 95 17	Otočná tryska 517	1
17	69 06 94	Těsnění trysky	1
21	Zvláštní objednávka	Kryt pistole 009 ST (obsahuje 17)	1
32	69 06 92	Osa spoušť pistole	1
33	69 06 93	Matice pro osu spoušť pistole	1
38	Zvláštní objednávka	Ochrana 2-prstová spoušť 009 ST	1
39	Zvláštní objednávka	Šroub pro ochranu 2-prstová spoušť 009 ST	1







## Záruka

### Záruční podmínky:

U našich zařízení platí zákonné záruční lhůty 12 měsíců od data zakoupení/data faktury obchodního konečného zákazníka. Pokud jsou delší lhůty v cestě námi vypsánému prohlášení o záruce, jsou zvláště vyznačeny v návodu k obsluze příslušných zařízení.

### Uplatňování:

V případě záručního příp. garančního případu žádáme, aby bylo zasláno kompletní zařízení dohromady s fakturou do našeho střediska Logisitk Center v Berka nebo do námi autorizované servisní stanice.

Kontaktujte prosím nejdříve placený hotline servis firmy STORCH: +49 (0)202 . 49 20 – 110.

### Nárok na záruku příp. garanci

Nároky na záruku existují výhradně u materiálu nebo výrobní vady a také výhradně při používání přístroje v souladu s určeným účelem. Díly podléhající opotřebení nespádají do nároků na záruku. Veškeré nároky zanikají zamontováním dílů cizího původu, při nepřiměřeném zacházení a skladování a také při zřejmém nedodržování provozního návodu.

### Provádění oprav

Veškeré opravy smějí být prováděny výhradně naším závodem nebo servisními stanicemi autorizovanými firmou STORCH.

## Prohlášení o shodě ES

Název / adresa výstavce: STORCH Malerwerkzeuge & Profiferäte GmbH  
Platz der Republik 6-8  
D - 42107 Wuppertal

Tímto prohlašujeme,  
že následně uvedené zařízení na základě své koncepce a druhu konstrukce a také v provedení námi uvedeném do provozu odpovídá příslušným základním bezpečnostním požadavkům a požadavkům k ochraně zdraví směrnic ES.

Při námi neodsouhlasené změně zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Označení přístroje / obj. č.: Airless ST 900 / 69 50 90  
Typ přístroje: stříkací přístroj na barvu

### Použité směrnice

Směrnice o strojích: 2006 / 42 / ES  
Směrnice o nízkém napětí: 2014 / 35 / EG  
Směrnice ES Elektromagnetická  
slučitelnost: 2014 / 30 / ES  
Směrnice RoHS (omezení použití určitých nebezpečných látek): 2011 / 65 / EU

### Použité harmonizované normy

EN 60204-1    EN 60335-1    EN 50581    EN 55014-1  
EN 55014-2    EN 61000-3-3    EN 61000-3-2

### Zplnomocněnec k sestavení technických podkladů:

STORCH Malerwerkzeuge & Profiferäte GmbH  
Platz der Republik 6 - 8  
42107 Wuppertal



Jörg Heinemann  
- Jednatel -

Wuppertal, 07-2016